

<p>ACCEDI AL QUESTIONARIO ONLINE</p>	<p>ACCESS THE ONLINE QUESTIONNAIRE</p>
<p>Accedi con le credenziali Istat</p>	<p>Log in with the Istat credentials</p>
<p>Recupera Codice utente e/o Pin</p>	<p>Recover user code and/or PIN</p>
<p>Oppure accedi con SPID, il Sistema Pubblico di Identità Digitale</p>	<p>Or log in with SPID, the Public Digital Identity System</p>
<p>RILEVAZIONE DA LISTA</p>	<p>LIST-BASED SURVEY</p>
<p>Questionario del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni</p>	<p>Questionnaire of the permanent population and housing Census</p>
<p>Cos'è il Censimento permanente? Dal 2018, l'Istat rileva, con cadenza annuale e non più decennale, le principali caratteristiche della popolazione dimorante abitualmente sul territorio e le sue condizioni sociali ed economiche a livello nazionale, regionale e locale. Il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni non coinvolge tutte le famiglie italiane, ma ogni anno un campione di esse: nel 2025 saranno circa 1 milione di famiglie residenti in 2.533 comuni.</p>	<p>What is the permanent Census? Since 2018 Istat is collecting data on the main characteristics of the population usually living in this country and its social and economic conditions on a national, regional and local level on a yearly basis rather than every ten years. The permanent population and housing Census does not involve all Italian families but a sample of them every year: in 2025, they will be about 1 million, living in 2.533 municipalities.</p>
<p>Sono obbligato/a a rispondere? Sì, l'obbligo di risposta per questa rilevazione è sancito dall'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989 e dal DPR 24 settembre 2024 di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e dell'allegato elenco delle rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati; la violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del d.lgs. n. 322/1989 e del citato DPR 24 settembre 2024. La rilevazione è compresa nel Programma statistico nazionale in vigore che è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy/.</p>	<p>Am I required to respond? Yes, the obligation to respond to this survey is set forth by article 7 of Legislative Decree no. 322/1989 and by the Presidential Decree of 24 September 2024 approving the 2023-2025 National Statistics Programme and the attached list of surveys that entail the obligation to answer for private parties; the violation of this obligation will be sanctioned pursuant to art. 7 and 11 of the legislative decree n. 322/1989 and of the same Presidential Decree 24 September 2024. The survey is included in the National Statistical Programme in force that can be consulted on ISTAT's website at the following link: https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy/.</p>
<p>La riservatezza è tutelata? Sì, tutte le risposte fornite sono protette dalla normativa in materia di protezione dei dati personali (Reg. (UE) 2016/679, d.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003). Le informazioni sul trattamento dei dati personali sono riportate nella lettera informativa a firma del Presidente dell'Istat disponibile anche all'indirizzo https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/. Tutte le persone coinvolte nelle attività previste dal Censimento permanente sono tenute inoltre al rispetto del segreto statistico previsto dall'art. 9 del d.lgs. n. 322/1989.</p>	<p>Is my privacy protected? Yes, all responses provided are protected by the law on the protection of privacy (Reg. (UE) 2016/679, Legislative Decree no. 196 of 30 June 2003). Information on the processing of personal data is reported in the informative letter signed by Istat President, also available at the address www.istat.it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitati. Furthermore, all people involved in the Permanent Census activities are required to comply with the statistical confidentiality provided for by art. 9 of Legislative Decree 322/1989.</p>
<p>A chi posso rivolgermi in caso di difficoltà? Per ricevere assistenza e chiarimenti durante la rilevazione è possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> • rivolgersi al Numero gratuito 1510. Il servizio è attivo dal lunedì al sabato dal 29 settembre al 23 dicembre dalle ore 09:00 alle ore 21:00 • scrivere alla casella di posta elettronica censimento.lista@istat.it • compilare il form disponibile all'indirizzo https://contact.istat.it • recarsi in uno dei Centri Comunali di Rilevazione istituiti presso il Comune. I recapiti sono disponibili all'indirizzo https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni 	<p>Whom can I contact in case of difficulty? To get assistance and information during the survey, you can:</p> <ul style="list-style-type: none"> • call the toll-free number 1510. The service is active from Monday to Saturday, from September 29 to December 23 from 9:00 a.m. until 9:00 p.m. • write to our electronic mail account at censimento.lista@istat.it • compilare il form disponibile all'indirizzo https://contact.istat.it • visit one of our Municipal Survey Centres in your city. Addresses are available at the web page https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni

Guida alla compilazione

Cosa contiene il Questionario?

- La **Lista** con i componenti della famiglia, ovvero tutte le persone che hanno dimora abituale nell'alloggio, anche se assenti alla data della rilevazione. Per ogni persona inserita nella Lista deve essere compilata una **Scheda individuale**.
- La sezione **Alloggio**, che contiene domande sul tipo di alloggio, sulle caratteristiche dell'abitazione, sull'edificio e sulla disponibilità di auto e posto auto.
- La sezione **Altre informazioni** che contiene domande sulle modalità di compilazione e sui canali di comunicazione.

Chi deve compilare il Questionario?

- (CAWI) Il questionario deve essere compilato dalla **persona di riferimento**, cioè dalla persona cui è stata inviata la lettera dell'Istat o, se ciò non fosse possibile, da un'altra persona della famiglia o da una persona di fiducia.
- Per la compilazione delle Schede individuali è necessaria la collaborazione di tutti i componenti della famiglia.
- Il questionario deve essere compilato solo se, con riferimento al 5 ottobre 2025, la famiglia aveva dimora abituale presso l'indirizzo a cui è stata inviata la lettera dell'Istat. (CAWI) Se al 5 ottobre 2025 tutti i componenti della famiglia non avevano più dimora abituale presso l'indirizzo perché trasferiti o deceduti, allora occorre aggiornare la lista dei componenti indicando trasferito o deceduto.

Come deve essere compilato il Questionario?

- Le risposte vanno fornite con riferimento al **5 OTTOBRE 2025**, ad eccezione dei casi in cui nella domanda sia indicato un periodo diverso.
- Per iniziare la compilazione occorre entrare nella sezione Famiglia e verificare la Lista dei componenti. Dopo la **conferma** della Lista possono essere compilate le Schede individuali e la sezione Alloggio.
- Alcune informazioni sono precompilate in base ai dati amministrativi disponibili e devono essere confermate o **modificate** se non corrette.
- La sezione Altre informazioni può essere compilata solo dopo aver completato le Schede individuali e la sezione Alloggio.
- È possibile **salvare** in ogni momento e continuare successivamente, anche uscendo dal questionario, senza perdere alcun dato.
- Per alcune domande è possibile avere **maggiori informazioni** cliccando sul simbolo "i".
- Dopo aver compilato tutte le sezioni, è possibile visionare le risposte fornite alla pagina **Riepilogo**.
- Per completare la compilazione è necessario **inviare il questionario** dalla pagina Invio o dalla pagina Riepilogo.
- Dopo l'invio non sarà più possibile modificare il questionario.

Guide to completing the questionnaire

What does the questionnaire contain?

- The **list** of all household members, meaning all persons who usually live in this accommodation, even if they are absent at the time of the survey. An **individual form** must be filled out for each person on the list.
- The **Accommodation** section, which contains questions about the type of housing, the characteristics of the dwelling, the structure and the availability of cars and parking.
- The **Other Information** section, which contains questions on how to complete the questionnaire and our communications channels.

Who must complete the questionnaire?

- (CAWI) The questionnaire must be filled out by the **reference person** (that is, the person to whom ISTAT sent the letter) or, if that is not possible, by another person in the family or another trusted person.
- All members of the family need to work together to fill out the individual forms.
- The questionnaire must only be filled out if, as of 5th October 2025, the household was habitually living at the address where the letter signed by our president was sent. (CAWI) If, as at 5th October 2025, all household members no longer had their habitual residence at the address because they had moved or died, it would then be necessary to update the list of members by indicating "moved" or "dead".

How should the questionnaire be filled out?

- All answers should be provided with reference to **5th OCTOBER 2025**, except where a different period is indicated.
- To start filling it in, you must enter the Family section and check the List of members. After **confirming** the List, the individual Forms and the Accommodation section can be filled in.
- Some information is filled in beforehand based on the available administrative data and must be confirmed or **amended** if incorrect.
- The Other information section may only be filled in after completing the individual Forms and the Accommodation section.
- You can **save** at any time and continue later, exiting the questionnaire as well, without losing any data.
- You can get **more information** on some questions by clicking on the "i" symbol.
- After all sections have been filled in, you can view the answers provided on the **Summary** page.
- To complete filling it in, you must **send the questionnaire** from the Send page or from the Summary one.
- After the questionnaire has been submitted, it will no longer be possible to make any changes.

Cosa si intende per famiglia?

Una famiglia è un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, unione civile, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, **coabitanti** e aventi dimora abituale nello stesso comune (anche se non sono ancora iscritte all'Anagrafe della popolazione del comune). Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Continuano a far parte della famiglia le persone temporaneamente assenti (nota 1), sia che si trovino presso altro alloggio (o convivenza) dello stesso comune, sia che si trovino in un altro comune o all'estero. Per maggiori informazioni sulle famiglie coabitanti cliccare "i" (nota 2).

Nota 1. L'assenza temporanea o occasionale dalla famiglia di appartenenza è generalmente determinata da uno dei seguenti motivi:

- emigrazione in altro comune o all'estero, nel caso si tratti di emigrazione per l'esercizio di occupazioni stagionali o comunque temporanee. In particolare, ci si riferisce alle persone che, per raggiungere il comune dove svolgono la loro attività professionale, si assentano da quello di dimora abituale, nel quale hanno l'iscrizione anagrafica, l'abitazione, la famiglia, facendovi ritorno la sera o anche settimanalmente;
- istruzione: chi studia lontano da casa, indipendentemente dalla frequenza con cui vi fa ritorno;
- ricovero in istituti di cura, di qualsiasi natura, purché la permanenza nel comune non superi i due anni;
- detenzione in attesa di giudizio;
- affari, turismo, breve cura e simili;
- servizio statale all'estero;
- imbarco su navi della marina militare e mercantile.

Nota 2. In caso di famiglie coabitanti, deve compilare il questionario solo la famiglia a cui è stata recapitata la lettera dell'Istat. Se il personale di servizio (lavoratori domestici di sostegno, collaboratori familiari, badanti, ecc.) e la famiglia presso la quale lavora costituiscono famiglie a sé stanti che vivono insieme, deve compilare il questionario solo la famiglia che ha ricevuto la lettera dell'Istat. Se il personale di servizio è considerato parte della famiglia presso cui lavora e questa famiglia ha ricevuto la lettera dell'Istat, è possibile inserire il personale di servizio nella Lista (qualora non fosse già inserito).

Come compilare la Lista dei componenti

- La Lista dei componenti della famiglia, precompilata sulla base dei dati amministrativi riferiti al 1° gennaio 2025, deve comprendere **tutte le persone che appartengono alla famiglia**.
- Appartengono alla famiglia le persone dimoranti abitualmente in questo alloggio (nota 3) anche se temporaneamente assenti alla data di rilevazione, che siano cittadini **italiani** o **stranieri** iscritti in Anagrafe o in possesso di **regolare** titolo a soggiornare in Italia (nota 5).
- Se tutti i componenti della famiglia sono elencati e le informazioni precompilate sono corrette, selezionare il tasto **Conferma la lista**. Altrimenti:
 - se nome, cognome o codice fiscale non sono corretti, **modificare** i relativi campi;
 - se alla data del 5 ottobre 2025 un componente non fa più parte della famiglia per decesso o trasferimento, selezionare il motivo della variazione. In caso di trasferimento, indicare se si è trasferito all'interno dello stesso comune, in un altro

What is the meaning of by a household?

A household is a group of persons connected by bonds of marriage, civil partnership, kinship, kinship in law, adoption, guardianship or affection, **cohabitants** and usually living in the same municipality (even if they are not yet registered in the municipal Population Register). A household can also consist of just one person.

Persons who are temporarily absent (note 1), whether in another accommodation (or in an institutional household) in the same municipality or in another municipality or abroad, continue to be part of the household. For more information on cohabiting households, click "i" (note 2).

Note 1. Temporary or occasional absence from one's family is generally due to one of the following reasons:

- emigration to another municipality or abroad, if it is emigration for the performance of seasonal or temporary jobs. Specifically, it refers to persons who, in order to reach the municipality where they perform their professional activities, are absent from the municipality of usual residence, where they are registered and where they have their dwelling and their household, returning daily or weekly;
- education: those who study away from home, regardless of the frequency of return;
- admission to a health facility of any type, provided their stay in that municipality does not exceed two years;
- detention while awaiting a judgement;
- business, tourism, brief treatments and the like;
- state service abroad;
- boarding ships of the Italian Navy or of merchant navy.

Note 2. For cohabiting households, only the household to whom the Istat addressed the letter must fill out the questionnaire. If a service worker (domestic assistance workers, household helpers, caregivers, etc.) and the household where that person works constitute separate households that live together, only the household that received the letter from Istat must fill out the questionnaire. If the service worker is considered part of the household (that received the letter from Istat) where he or she works, the service worker should be added to the list (if not already on it).

For more information on how to fill out the list of household members

- The List of family members, filled out in advance based on the administrative data as at 1st January 2025, must include **all the persons who belong to the family**.
- Persons habitually living in this accommodation belong to the family (note 3) even where they are temporarily absent as at the date of survey, whether they are **Italian** citizens or **foreigners** listed in the Registry or in possession of **legal** title to reside in Italy (note 5).
- If all family members are listed and the information filled in beforehand is correct, select the **Confirm** button. Otherwise:
 - if name, surname or tax code are incorrect, edit the relevant fields **edit** the relevant fields;
 - if, as at 5th October 2025, a member is no longer part of the family due to death or relocation, select the reason for the change. In the event of relocation, indicate whether he relocated within the same Municipality, to another Municipality or

comune o all'estero;

- se alla data del 5 ottobre 2025 nella famiglia c'è un nuovo componente, selezionare il tasto **Aggiungi componente** e inserire le informazioni richieste;
- se la prima persona della Lista, persona di riferimento (nota 4), è deceduta o si è trasferita, è necessario indicare come persona di riferimento un altro componente selezionando l'apposita casella.
- Dopo la conferma della Lista, selezionare il tasto **Compila** in corrispondenza di ciascun componente per compilare le **Schede individuali**.
- Dopo la conferma è ancora possibile apportare modifiche alla Lista selezionando il tasto **Modifica la lista**.

Nota 3. L'alloggio a cui è stata inviata la lettera dell'Istat.

Nota 4. La persona di riferimento è quella cui è stata inviata la lettera dell'Istat, in genere l'intestatario della scheda di famiglia in Anagrafe.

Nota 5. Hanno un valido titolo a soggiornare in Italia anche le persone straniere il cui percorso di regolarizzazione è ancora in corso (non concluso).

(CAPI) Le informazioni sul nome, cognome e codice fiscale devono essere riportate in maniera precisa. In particolare, per nomi e cognomi stranieri, si suggerisce di chiedere all'intervistato/a di riportarli su un foglio di carta e poi acquisirli.

FAMIGLIA • LISTA DEI COMPONENTI

	Persona di riferimento della famiglia	Non è più in famiglia perché	
Nome <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> trasferito/a ➔ <input type="checkbox"/> nello stesso comune <input type="checkbox"/> deceduto/a <input type="checkbox"/> in altro comune <input type="checkbox"/> all'estero <input type="checkbox"/> non so	SCHEDA INDIVIDUALE
Cognome <input type="text"/>			
Codice Fiscale <input type="text"/>			
Nome <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> trasferito/a ➔ <input type="checkbox"/> nello stesso comune <input type="checkbox"/> deceduto/a <input type="checkbox"/> in altro comune <input type="checkbox"/> all'estero <input type="checkbox"/> non so	SCHEDA INDIVIDUALE
Cognome <input type="text"/>			
Codice Fiscale <input type="text"/>			
Nome <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> trasferito/a ➔ <input type="checkbox"/> nello stesso comune <input type="checkbox"/> deceduto/a <input type="checkbox"/> in altro comune <input type="checkbox"/> all'estero <input type="checkbox"/> non so	SCHEDA INDIVIDUALE
Cognome <input type="text"/>			
Codice Fiscale <input type="text"/>			

abroad;

- if, as at 5th October 2025, there is a new member in the family, select the **Add member** button and enter the required information;
- if the first person in the List, the reference person (note 4), has died or relocated, you must indicate as reference person another member by selecting the relevant box.
- After you confirmed the List, select the **Fill in** button next to each member to fill out the **individual Forms**.
- After confirmation, it is still possible to introduce changes to the List by selecting the **Edit** button.

Note 3. The accommodation to which the Istat letter was sent.

Note 4. The reference person is the one to whom the Istat letter was sent, generally the one in whose name the Registry file is kept.

Note 5. Even foreigners whose legalisation process is still underway (but uncompleted) have a valid title to reside in Italy.

(CAPI) The information about name, surname and tax code must be set out accurately. In particular, with foreign names and surnames it is advisable for the interviewee to set them out on a piece of paper and then acquire them.

HOUSEHOLD • LIST OF MEMBERS

	Household reference person	No longer in the household because	
First name <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> moved ➔ <input type="checkbox"/> in the same municipality <input type="checkbox"/> deceased <input type="checkbox"/> in another municipality <input type="checkbox"/> abroad <input type="checkbox"/> I don't know	INDIVIDUAL FORM
Last name <input type="text"/>			
Tax code <input type="text"/>			
First name <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> moved ➔ <input type="checkbox"/> in the same municipality <input type="checkbox"/> deceased <input type="checkbox"/> in another municipality <input type="checkbox"/> abroad <input type="checkbox"/> I don't know	INDIVIDUAL FORM
Last name <input type="text"/>			
Tax code <input type="text"/>			
First name <input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> moved ➔ <input type="checkbox"/> in the same municipality <input type="checkbox"/> deceased <input type="checkbox"/> in another municipality <input type="checkbox"/> abroad <input type="checkbox"/> I don't know	INDIVIDUAL FORM
Last name <input type="text"/>			
Tax code <input type="text"/>			

ALLOGGIO

ACCOMMODATION

1. TIPO DI ALLOGGIO

1. TYPE OF ACCOMMODATION

* 1.1 Indicare il tipo di alloggio

1 Abitazione ➔

* 1.2 Indicare il tipo di abitazione

1 Abitazione, villa/villetta monofamiliare

2 Abitazione, villa/villetta plurifamiliare o a schiera

2 Altro tipo di alloggio (container, baracca, roulotte, camper, ecc.)

3 Struttura residenziale collettiva (hotel, casa di riposo, ecc.) ➔ **andare a dom. 1.5**

1.1 Indicate the type of accommodation

1 Dwelling ➔

1.2 Indicate the type of dwelling

1 House/cottage, detached

2 Multi-family or terraced villa/townhouse

2 Other type of housing (container, barracks, mobile home, camper, etc.)

3 Collective living quarters (hotel, retirement home, etc.) ➔ **go to Q. 1.5**

* 1.3 L'alloggio è occupato da

1 Una sola famiglia ➔ **andare a dom. 1.5**

2 Più famiglie che coabitano ➔ **specificare il numero [] []**

1.3 The accommodation is occupied by

1 Just one household ➔ **go to Q. 1.5**

2 Two or more cohabiting households ➔ **specify the number [] []**

* 1.4 Indicare il numero complessivo dei componenti di tutte le famiglie coabitanti

Numero di componenti [] []

1.4 Indicate the total number of members of all cohabiting households

Number of members [] []

* 1.5 A che titolo la Sua famiglia occupa l'alloggio?

1 Proprietà (totale o parziale) ➔ **per chi ha risposto Abitazione alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1, per chi ha risposto Altro tipo di alloggio alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1,**

2 Affitto ➔ **per chi ha risposto Struttura residenziale collettiva alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1**

3 Usufrutto o riscatto ➔ **per chi ha risposto Abitazione alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1, per chi ha risposto Altro tipo di alloggio alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1,**

4 Altro titolo (gratuito, prestazioni di servizio, ecc.) ➔ **per chi ha risposto Struttura residenziale collettiva alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1, per chi ha risposto Abitazione alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1, per chi ha risposto Altro tipo di alloggio alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1,**

per chi ha risposto Struttura residenziale collettiva alla domanda

1.5 Which is the tenure status of the accommodation by your household?

1 Property (total or partial) ➔ **for anyone who answered "Dwelling" to question 1.1 go to Q. 2.1, for anyone who answered "Other type of accommodation" to question 1.1 go to Q. 5.1,**

2 Renting ➔ **for anyone who answered "Collective living quarter" to question 1.1 go to Q. 5.1**

3 Usufruct/final purchase option ➔ **for anyone who answered "Dwelling" to question 1.1 go to Q. 2.1, for anyone who answered "Other type of accommodation" to question 1.1 go to Q. 5.1,**

for anyone who answered "Collective living quarter" to question 1.1

4 Other title (free of charge, service provisions, etc.) ➔ **for anyone who answered "Dwelling" to question 1.1 go to Q. 2.1, for anyone who answered "Other type of accommodation" to question 1.1 go to Q. 5.1,**

for anyone who answered "Collective living quarter" to question 1.1

1.6 L'alloggio è stato preso in affitto già arredato?

- 1 Sì ➔ per chi ha risposto Abitazione alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1,
per chi ha risposto Altro tipo di alloggio alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1
- 2 No ➔ per chi ha risposto Abitazione alla domanda 1.1 andare a dom. 2.1,
per chi ha risposto Altro tipo di alloggio alla domanda 1.1 andare a dom. 5.1

1.6 Did you rent this accommodation already furnished?

- 1 Yes ➔ for anyone who answered " Dwelling " to question 1.1 go to Q. 2.1,
for anyone who answered "Other type of accommodation" to question 1.1
go to Q. 5.1
- 2 No ➔ for anyone who answered "Residence" to question 1.1 go to Q. 2.1,
for anyone who answered "Other type of accommodation" to question 1.1
go to Q. 5.1

FACSIMILE

2. CARATTERISTICHE DELL'ABITAZIONE

* 2.1 Chi è il proprietario dell'abitazione?

- 1 Persona fisica (o più persone in comproprietà)
- 2 Impresa o società (assicuratrice, bancaria, immobiliare, di costruzione, commerciale, ecc.)
- 3 Cooperativa edilizia di abitazione
- 4 Stato, Regione, Provincia
- 5 Comune
- 6 Ente previdenziale (INPS, INARCASSA, ecc.)
- 7 Aziende Territoriali per l'Edilizia Residenziale (ATER) o Istituto Autonomo Case Popolari (IACP) e simili
- 8 Altro

* 2.2 Qual è la superficie dell'abitazione?

Considerare la superficie interna e calpestabile dell'abitazione, escludendo balconi, terrazze e pertinenze quali cantine, soffitte, garage, box auto, ecc.

Metri quadrati (arrotondati senza decimali) |_|_|

* 2.3 Di quante stanze è composta l'abitazione?

Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze quali cantine, soffitte, garage, box auto, ecc. Una stanza è un locale che riceve aria e luce diretta dall'esterno e che ha dimensioni tali da consentire la collocazione di un letto lasciando lo spazio sufficiente per muoversi. La cucina con caratteristiche di stanza va inclusa nel conteggio.

Numero di stanze |_|

2. CHARACTERISTICS OF THE DWELLING

2.1 Who is landlord of the dwelling?

- 1 Private landlord (or multiple landlords in joint ownership)
- 2 Enterprise or company (insurance, banking, real estate, construction, business, etc.)
- 3 Housing co-operative
- 4 State, Region, Province
- 5 Municipality
- 6 Social security agency (INPS, INARCASSA, etc.)
- 7 Territorial Companies for Residential Development (ATER) or Autonomous Public Housing Institute (IACP) and the like
- 8 Altro

2.2 What is the surface area of the dwelling?

Take into account the internal walkable area of the dwelling, excluding balconies, terraces and outbuildings such as cellars, attics, garages, car parking, etc.

Square metres (rounded, with no decimals) |_|_|

2.3 How many rooms are there in the dwelling?

Do not include baths, accessory compartments, or outbuildings such as cellars, attics, garages, car parking, etc. A room is a space that receives air and light directly from outside and that is of a size to allow the placement of a bed with sufficient room to move around it. A kitchen with the characteristics of a room should be included in the total.

Number of rooms |_|

3. IMPIANTO DI CLIMATIZZAZIONE (riscaldamento, aria condizionata)

3. CLIMATE CONTROL SYSTEM (heating, air conditioning)

* 3.1 Indicare l'impianto di riscaldamento dell'abitazione

- 1 Impianto centralizzato ad uso di più abitazioni (incluso teleriscaldamento)
- 2 Impianto autonomo ad uso esclusivo dell'abitazione e che scalda più stanze tramite termosifoni o altra canalizzazione (impianto a caldaia, termostufe o termocamini collegate ai termosifoni, pompe di calore multisplit o collegate ai termosifoni, solare termico ecc.)
- 3 Apparecchi singoli fissi per scaldare singole stanze (climatizzatori a pompa di calore monosplit, camini tradizionali, stufe, termoventilatori, ecc.)
- 4 Nessun tipo di impianto → **andare a dom. 3.3**

Se l'abitazione dispone di due o più impianti, selezionare il tasto **Aggiungi impianto**

* 3.2 Indicare quale combustibile o energia alimenta l'impianto

(sono possibili più risposte)

- 1 Metano, gas naturale
- 2 Gasolio
- 3 GPL (Gas Petrolio Liquefatto)
- 4 Carbone
- 5 Olio combustibile
- 6 Energia elettrica
- 7 Legna, pellets, cippato o altre biomasse
- 8 Energia solare
- 9 Altro combustibile o energia

3.3 L'abitazione ha un impianto fisso di aria condizionata?

- 1 Sì
- 2 No

3.1 What type of heating system does this dwelling have?

- 1 Centralised heating system for use by more than one residence (district heating included)
- 2 Autonomous system for exclusive use by the dwelling, capable of heating multiple rooms through radiators or other ducting (boiler system, flame stoves or wood-burners connected to the radiators, heat pumps, multi-split or connected to the radiators, solar thermal, etc.)
- 3 Single fixed appliances to heat individual rooms (mono-split heat pump air conditioners, traditional fireplaces, stoves, fan heaters, etc.)
- 4 No heating system → **go to Q. 3.3**

If the residence is equipped with two or more systems select the button that says **Add system**

3.2 Which type of fuel or energy does supply the heating system?

(multiple answers are allowed)

- 1 Methane, natural gas
- 2 Gas oil
- 3 LPG (Liquefied Petroleum Gas)
- 4 Coal
- 5 Fuel oil
- 6 Electricity
- 7 Wood, pellets, wood chips or other biomass
- 8 Solar energy
- 9 Other fuel or energy

3.3 Does the dwelling have an installed air conditioning system?

- 1 Yes
- 2 No

4. CARATTERISTICHE DELL'EDIFICIO	4. BUILDING FEATURES
<p>* 4.1 In che tipo di edificio si trova la Sua abitazione?</p> <p>1 Residenziale (edificio per uso abitativo o prevalentemente per uso abitativo)</p> <p>2 Non residenziale (edificio per uso NON abitativo o prevalentemente per uso NON abitativo)</p>	<p>4.1 What type of building is the dwelling in?</p> <p>1 Residential (building for housing use or primarily for housing use)</p> <p>2 Non-residential (building NOT for housing use or primarily for NON-housing use)</p>
<p>* 4.2 In che periodo è stato costruito l'edificio?</p> <p>1 Prima del 1919</p> <p>2 Dal 1919 al 1945</p> <p>3 Dal 1946 al 1960</p> <p>4 Dal 1961 al 1970</p> <p>5 Dal 1971 al 1980</p> <p>6 Dal 1981 al 1990</p> <p>7 Dal 1991 al 2000</p> <p>8 Dal 2001 al 2005</p> <p>9 Dal 2006 al 2010</p> <p>10 Dal 2011 al 2015</p> <p>11 Dal 2016 in poi</p>	<p>4.2 When was the building constructed?</p> <p>1 Before 1919</p> <p>2 Between 1919 to 1945</p> <p>3 Between 1946 to 1960</p> <p>4 Between 1961 to 1970</p> <p>5 Between 1971 to 1980</p> <p>6 Between 1981 to 1990</p> <p>7 Between 1991 to 2000</p> <p>8 Between 2001 to 2005</p> <p>9 Between 2006 to 2010</p> <p>10 Between 2011 to 2015</p> <p>11 In 2016 or later</p>
<p>* 4.3 Quanti interni ci sono nell'edificio?</p> <p>Considerare l'insieme delle unità immobiliari (abitazioni, studi professionali, agenzie di servizi e simili) presenti nell'edificio.</p> <p style="text-align: right;">Numero di interni _ _ </p>	<p>4.3 How many units are there in the building?</p> <p>Take into account both housing and non-housing units (dwellings, professional offices, service agencies and the like) of the building.</p> <p style="text-align: right;">Number of units _ _ </p>
<p>4.4 A quale piano dell'edificio si trova la Sua abitazione?</p> <p>Indicare il piano riferendosi al lato dell'ingresso principale dell'edificio. Per abitazioni su più livelli, indicare il piano dell'ingresso principale dell'abitazione.</p> <p>1 Piano -1 o inferiore (seminterrato o interrato)</p> <p>2 Piano 0 (piano terra o piano rialzato)</p> <p>3 1° piano</p> <p>4 2° piano</p> <p>5 3° piano</p> <p>6 4° piano</p> <p>7 5° piano</p> <p>8 6° piano</p> <p>9 7° piano</p> <p>10 8° piano</p> <p>11 9° piano</p> <p>12 10° piano o superiore ➔ specificare il piano _ _ </p>	<p>4.4 On which floor of the building is your dwelling?</p> <p>Refer to the side where the building's main entrance is. For dwellings with multiple levels, state the floor where the dwelling's main entrance is.</p> <p>1 Floor -1 or lower (terraced or underground)</p> <p>2 Floor 0 (ground level or mezzanine)</p> <p>3 1st floor</p> <p>4 2nd floor</p> <p>5 3rd floor</p> <p>6 4th floor</p> <p>7 5th floor</p> <p>8 6th floor</p> <p>9 7th floor</p> <p>10 8th floor</p> <p>11 9th floor</p> <p>12 10th floor or higher ➔ specify the floor _ _ </p>

<p>4.5 Indicare il numero di piani fuori terra dell'edificio</p> <p>Inserire nel conteggio anche il piano terra: ad esempio, in caso di edificio composto da piano terra e primo piano, indicare 2.</p> <p>Se un edificio è dotato di più entrate a livelli diversi contare il numero di piani partendo dall'entrata posta al livello più basso.</p> <p>Escludere dal conteggio un eventuale ultimo piano a uso NON abitativo, ad esempio con lavatoio o soffitte.</p> <p>Numero di piani fuori terra [] []</p>	<p>4.5 How many above ground floors are there in the building?</p> <p>Include the ground floor in the count: e.g. for a building consisting of ground floor and first floor, answer 2.</p> <p>If a building has more than one entrances at different levels, count the number of floors starting from the entrance located at the lowest level.</p> <p>Exclude from the count any top floor for NON residential use, for example with a wash-house or attics.</p> <p>Number of floors above ground [] []</p>
<p>4.5 bis L'edificio ha un'entrata in piano oppure tramite rampa, servoscala e/o piattaforma elevatrice in modo da essere accessibile anche a persone con ridotta capacità motoria?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>4.5 bis Does the building have a flat entrance or via a ramp, stairlift and/or lifting platform in order to also be accessible to persons with reduced mobility?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 4.6 Nell'edificio è presente l'ascensore?</p> <p>1 Sì 2 No ➔ andare a dom. 5.1</p>	<p>4.6 Is there an elevator in the building?</p> <p>1 Yes 2 No ➔ go to Q. 5.1</p>
<p>Se ha risposto Sì alla dom. 4.6</p> <p>4.7 L'ascensore è idoneo al trasporto di persone con ridotta capacità motoria?</p> <p>1 Sì 2 No 9 Non so</p>	<p>If you answered Yes to Q. 4.6</p> <p>4.7 Is the lift suitable for the transportation of persons with reduced mobility?</p> <p>1 Yes 2 No 9 Don't know</p>

5. AUTOMOBILI E POSTI AUTO	5. CARS AND CAR PARKING
<p>5.1 La Sua famiglia dispone di automobili?</p> <p>1 Sì ➔ specificare il numero [] []</p> <p>2 No</p>	<p>5.1 Does your family have cars available for use?</p> <p>1 Yes ➔ specify how many [] []</p> <p>2 No</p>
<p>5.2 La Sua famiglia dispone di uno o più posti auto privati?</p> <p>Considerare la disponibilità di almeno un posto auto, personale e garantito (come ad esempio box, posto auto in garage, posto auto in cortile ad uso riservato, ecc.), all'interno dell'edificio in cui dimora la famiglia o in prossimità di esso.</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No</p>	<p>5.2 Does your family have one or more private parking spaces available for use?</p> <p>Take into account the availability of at least one personal, guaranteed parking space (for example, a garage, parking spot in a parking garage, reserved space in a courtyard, etc.), in the building where your family lives or near to it.</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p>
<p>Se ha risposto Sì alla dom. 5.2</p> <p>5.2.1 Si tratta di:</p> <p>(sono possibili più risposte)</p> <p>1 Box auto</p> <p>2 Posto auto al chiuso (in autorimessa collettiva, garage e simili)</p> <p>3 Posto auto all'aperto riservato (condominiali, cortili e simili)</p>	<p>If you answered Yes to Q. 5.2</p> <p>5.2.1 It is a:</p> <p>(multiple answers are allowed)</p> <p>1 Private garage</p> <p>2 Covered parking space (in a shared garage, parking garage or the like)</p> <p>3 Reserved outdoor parking space (condominium parking, courtyards or the like)</p>
<p>Se ha risposto Box auto alla dom. 5.2.1</p> <p>5.2.2 Il box auto è:</p> <p>1 In affitto</p> <p>2 Di proprietà (o ad altro titolo)</p>	<p>If you answered Private garage to Q. 5.2.1</p> <p>5.2.2 The private garage is:</p> <p>1 Rented</p> <p>2 Owned (or in another capacity)</p>
6. ZONA IN CUI SI ABITA	6. AREA IN WHICH YOU LIVE
<p>6.1 La zona in cui abita la Sua famiglia presenta rischio di criminalità?</p> <p>1 Molto</p> <p>2 Abbastanza</p> <p>3 Poco</p> <p>4 Per niente</p>	<p>6.1 Is the area where your household lives exposed to the risk of crimes?</p> <p>1 A lot</p> <p>2 Quite a bit</p> <p>3 A little</p> <p>4 Not at all</p>

SCHEDA INDIVIDUALE - [NOME COGNOME]

1. NOTIZIE ANAGRAFICHE, STATO CIVILE E MATRIMONIO

* 1.1 Relazione di parentela o di convivenza con [NOME COGNOME], la persona di riferimento della famiglia

- 1 Persona di riferimento
- 2 Coniuge di [NOME COGNOME]
- 3 Unito/a civilmente con [NOME COGNOME] (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)

- 4 Convivente di [NOME COGNOME] (unione consensuale)

1.2 La convivenza è stata registrata in Comune (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 36-65, che disciplina le convivenze di fatto)?

- 5 Figlio/a di [NOME COGNOME] e del coniuge/unito civilmente/convivente
- 6 Figlio/a soltanto di [NOME COGNOME]
- 7 Figlio/a soltanto del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME]
- 8 Coniuge del figlio/a di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (genero/nuora)
- 9 Unito/a civilmente con il figlio/a di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (genero/nuora)
- 10 Convivente del figlio/a di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (genero/nuora)
- 11 Genitore di [NOME COGNOME]
- 12 Coniuge/unito civilmente/convivente del genitore di [NOME COGNOME] (genitore acquisito)
- 13 Genitore (o coniuge/unito civilmente/convivente del genitore) del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (suocero/a)
- 14 Nonno/a di [NOME COGNOME] o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME]
- 15 Fratello/sorella di [NOME COGNOME]
- 16 Fratello/sorella del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (cognato/a)
- 17 Coniuge del fratello/sorella di [NOME COGNOME] o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (cognato/a)
- 18 Unito/a civilmente con il fratello/sorella di [NOME COGNOME] o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (cognato/a)

INDIVIDUAL FORM - [FIRST NAME LAST NAME]

1. PERSONAL DATA, MARITAL STATUS AND MARRIAGE

1.1 Relationship of kinship or cohabitation with [FIRST NAME LAST NAME], the household reference person

- 1 Reference person
- 2 Spouse of [FIRST NAME LAST NAME]
- 3 In a civil partnership with [FIRST NAME LAST NAME] (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, art.1 subsections 1-35, which regulates civil partnerships between same-sex persons)

- 4 Partner of [FIRST NAME LAST NAME] (consensual union)

1.2 Is the consensual union registered in the municipality (pursuant to Law no. 76 of 20 May 2016, art. 1 subsections 36-65, which regulates consensual unions)?

- 5 Son/daughter of [FIRST NAME LAST NAME] and of the spouse/civil partner/partner
- 6 Son/daughter of [FIRST NAME LAST NAME] only
- 7 Son/daughter of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] only
- 8 Spouse of the son/daughter of [FIRST NAME LAST NAME] and/or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (son/daughter-in-law)
- 9 In a civil partnership with the son/daughter of [FIRST NAME LAST NAME] and/or the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (son/daughter-in-law)
- 10 Cohabiting partner of the son/daughter of [FIRST NAME LAST NAME] and/or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (son/daughter-in-law)
- 11 Parent of [FIRST NAME LAST NAME]
- 12 Spouse/civil partner/partner of the parent of [FIRST NAME LAST NAME] (step parent)
- 13 Parent (or spouse/civil partner/partner of the parent) of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (mother/father-in-law)
- 14 Grandparent of [FIRST NAME LAST NAME] or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME]
- 15 Brother/sister of [FIRST NAME LAST NAME]
- 16 Brother/sister of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (brother/sister-in-law) (cognato/a)
- 17 Spouse of the brother/sister of [FIRST NAME LAST NAME] or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (brother/sister-in-law)
- 18 In a civil partnership with the brother/sister of [FIRST NAME LAST NAME] or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (brother/sister-in-law)

<p>19 Convivente del fratello/sorella di [NOME COGNOME] o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME] (cognato/a)</p> <p>20 Nipote (figlio/a del fratello/sorella) di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME]</p> <p>21 Nipote (figlio/a del figlio/a) di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME]</p> <p>22 Altro parente di [NOME COGNOME] e/o del coniuge/unito civilmente/convivente di [NOME COGNOME]</p> <p>23 Altra persona coabitante senza legami di coppia, parentela o affinità</p>	<p>19 Cohabitant of the brother/sister of [FIRST NAME LAST NAME] or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME] (brother/sister-in-law)</p> <p>20 Niece/nephew (daughter/son of the brother/sister) of [FIRST NAME LAST NAME] and/or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME]</p> <p>21 Grandson/granddaughter (daughter/son of the daughter/son) of [FIRST NAME LAST NAME] and/or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME]</p> <p>22 Other relative of [FIRST NAME LAST NAME] and/or of the spouse/civil partner/partner of [FIRST NAME LAST NAME]</p> <p>23 Other cohabiting person without being a member of a couple, a relative, or extended family</p>
<p>* 1.3 Sesso</p> <p>1 Maschio</p> <p>2 Femmina</p>	<p>1.3 Sex</p> <p>1 Male</p> <p>2 Female</p>
<p>* 1.4 Data di nascita</p> <p>Giorno [] [] Mese [] [] Anno [] [] [] []</p>	<p>1.4 Date of birth</p> <p>day [] [] month [] [] year [] [] [] []</p>
<p>* 1.5 Luogo di nascita</p> <p>Denominazione ai confini attuali</p> <p>1 In questo comune</p> <p>2 In un altro comune italiano ➔ specificare il comune _____ </p> <p>3 All'estero ➔ specificare lo stato estero _____ </p>	<p>1.5 Place of birth</p> <p>Denomination on the current borders</p> <p>1 In this municipality</p> <p>2 In another Italian municipality ➔ specify the municipality _____ </p> <p>3 Abroad ➔ specify the country of birth _____ </p>

PER CHI HA 12 ANNI O PIÙ

* **1.6 Stato civile**

- 1 Celibe/nubile ➔ **andare a dom. 2.1**
- 2 Coniugato/a
- 3 Separato/a di fatto
- 4 Separato/a legalmente
- 5 Divorziato/a
- 6 Vedovo/a
- 7 Unito/a civilmente (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)
- 8 Già in unione civile per interruzione dell'unione (equiparato alla separazione di fatto)
- 9 Già in unione civile per scioglimento dell'unione (equiparato al divorzio) (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)
- 10 Già in unione civile per decesso del partner (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)

FOR THOSE AGED 12 OR OVER

1.6 Marital status

- 1 Never married ➔ **go to Q. 2.1**
- 2 Married
- 3 Separated but still legally married (de facto separated)
- 4 Legally separated
- 5 Divorced
- 6 Widowed
- 7 In a civil partnership (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, article 1, paragraphs 1-35, which governs civil unions between same-sex persons)
- 8 Separated but still legally in a civil partnership (equivalent to a de facto separation)
- 9 Formerly in a civil partnership which is now legally dissolved (equivalent to divorce) (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, article 1, paragraphs 1-35, which governs civil unions between same-sex persons)
- 10 Formerly in a civil partnership due to the death of the partner (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, article 1, paragraphs 1-35, which governs civil unions between same-sex persons)

1.7 Anno del matrimonio o dell'unione civile

Anno [| | | |]

1.7 Year of the marriage or civil partnership

year [| | | |]

1.8 Stato civile prima dell'ultimo matrimonio o dell'ultima unione civile

- 1 Celibe/nubile
- 2 Divorziato/a
- 3 Vedovo/a
- 4 Già in unione civile per scioglimento unione (equiparato al divorzio) (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)
- 5 Già in unione civile per decesso del partner (ai sensi della Legge n. 76 del 20 maggio 2016, art. 1 commi 1-35, che regola le unioni civili tra persone dello stesso sesso)

1.8 Marital status before the most recent marriage or civil partnership

- 1 Single
- 2 Divorce
- 3 Widowed
- 4 Formerly in a civil partnership due to the dissolution of the union (equivalent to divorce) (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, article 1, paragraphs 1-35, which governs civil unions between same-sex persons)
- 5 Formerly in a civil partnership due to the death of the partner (in accordance with Law No. 76 of 20 May 2016, article 1, paragraphs 1-35, which governs civil unions between same-sex persons)

2. CITTADINANZA	2. CITIZENSHIP
<p>* 2.1 Qual è la Sua cittadinanza? Chi ha un'altra cittadinanza oltre a quella italiana, deve selezionare "Italiana".</p> <p>1 Italiana 2 Straniera ➔ specificare lo stato estero di cittadinanza _____ ➔ andare a dom. 2.5</p> <p>3 Apolide (nessuna cittadinanza) ➔ andare a dom. 2.6</p>	<p>2.1 What is your citizenship? If you have both the Italian citizenship and another one, select 'Italian'.</p> <p>1 Italian 2 Foreigner ➔ specify the country of your citizenship _____ ➔ go to Q. 2.5</p> <p>3 Stateless (no citizenship) ➔ go to Q. 2.6</p>
<p>* 2.2 Ha la cittadinanza italiana dalla nascita?</p> <p>1 Sì ➔ andare a dom. 2.4 2 No</p>	<p>2.2 Have you had Italian citizenship since birth?</p> <p>1 Yes ➔ go to Q. 2.4 2 No</p>
<p>* 2.3 In che modo ha ottenuto la cittadinanza italiana?</p> <p>1 Per matrimonio o unione civile 2 Per nascita e residenza prolungata in Italia fino all'età di 18 anni (per elezione) 3 Per residenza prolungata in Italia 4 Per trasmissione dai genitori 5 Per riacquisizione, meriti o altro motivo</p> <p style="text-align: right;">* 2.3.1 Specificare lo stato estero di cittadinanza precedente</p>	<p>2.3 How did you acquire Italian citizenship?</p> <p>1 Marriage or civil partnership 2 Birth and extended residence in Italy until the age of 18 3 Extended residence in Italy 4 Transmissions from parents 5 Re-acquisition, merits or other reason</p> <p style="text-align: right;">2.3.1 Specify the country of previous citizenship</p> <p style="text-align: right;"> _____ </p>
<p>Visualizzare α se dom. 2.2 = 1 ovvero ha la cittadinanza italiana dalla nascita Visualizzare β se dom. 2.2 = 2 ovvero NON ha la cittadinanza italiana dalla nascita</p>	<p>Go to α if q. 2.2 = 1 meaning you have Italian citizenship since birth Go to β if q. 2.2 = 2 meaning you don't have Italian citizenship since birth</p>
<p>* 2.4 α Ha un'altra cittadinanza oltre a quella italiana? β Attualmente ha un'altra cittadinanza oltre a quella italiana?</p> <p>1 Sì ➔ specificare lo stato estero dell'altra cittadinanza _____ ➔ andare a dom. 2.6</p> <p>2 No</p>	<p>2.4 α Do you have another citizenship besides the Italian one? β Currently do you have another citizenship besides the Italian one?</p> <p>1 Yes ➔ specify the country of the other citizenship _____ ➔ go to q. 2.6</p> <p>2 No</p>
<p>* 2.5 Ha un'altra cittadinanza oltre a quella già indicata?</p> <p>1 Sì ➔ specificare lo stato estero dell'altra cittadinanza _____ </p> <p>2 No</p>	<p>2.5 Do you have another citizenship besides the one already stated?</p> <p>1 Yes ➔ specify the country of the other citizenship _____ </p> <p>2 No</p>

Solo se dom. 1.1 ≠ 5

2.6 Dove è nata Sua madre?

Indichi il luogo di nascita di Sua madre anche se dimorante abitualmente in un altro alloggio o deceduta.

- 1 In Italia ➔ **specificare la provincia di nascita** | _____ |
- 2 All'estero ➔ **specificare lo stato estero di nascita** | _____ |

Only if Q. 1.1 ≠ 5

2.6 Where was your mother born?

Indicate your mother's place of birth even if she usually lives in another residence or is deceased.

- 1 In Italy ➔ **specify the province where she was born** | _____ |
- 2 Abroad ➔ **specify the country where she was born** | _____ |

Solo se dom. 1.1 ≠ 5

2.7 Dove è nato Suo padre?

Indichi il luogo di nascita di Suo padre anche se dimorante abitualmente in un altro alloggio o deceduto.

- 1 In Italia ➔ **specificare la provincia di nascita** | _____ |
- 2 All'estero ➔ **specificare lo stato estero di nascita** | _____ |

Only if Q. 1.1 ≠ 5

2.7 Where was your father born?

Indicate your father's place of birth even if he usually lives in another residence or is deceased.

- 1 In Italy ➔ **specify the province where she was born** | _____ |
- 2 Abroad ➔ **specify the country where she was born** | _____ |

3. DIMORA	3. RESIDENCE
<p>* 3.1 Ha mai avuto dimora abituale all'estero?</p> <p>1 Sì 2 No ➔ andare a dom. 3.3</p>	<p>3.1 Have you ever had your usual residence abroad?</p> <p>1 Yes 2 No ➔ go to Q. 3.3</p>
<p>* 3.2 Indichi il mese e l'anno del trasferimento più recente in Italia</p> <p>Mese [][] Anno [][][][]</p>	<p>3.2 Indicate the month and year when you most recently arrived to live in Italy</p> <p>month [][] year [][][][]</p>
<p>PER CHI HA 1 ANNO O PIÙ</p> <p>* 3.3 Dove dimorava abitualmente un anno fa (5 ottobre 2024)?</p> <p>1 In questo alloggio ➔ andare a dom. 4.1 se ha meno di 9 anni, andare a dom. 4.2 se ha 9 anni o più</p> <p>2 In questo comune ma in un altro alloggio o convivenza</p> <p>3 In un altro comune italiano ➔ specificare il comune [_____]</p> <p>4 All'estero ➔ specificare lo stato estero [_____]</p>	<p>FOR THOSE AGED 1 OR OVER</p> <p>3.3 Where did you habitually live one year ago (on 5th October 2024)?</p> <p>1 In this housing ➔ go to Q. 4.1 if under 9, go to Q. 4.2 if 9 or older</p> <p>2 In this municipality but in other housing or living arrangement</p> <p>3 In another Italian municipality ➔ specify the municipality [_____]</p> <p>4 Abroad ➔ specify the country [_____]</p>
<p>Se ha risposto 2, 3, 4 alla dom. 3.3</p> <p>* 3.4 Da quanti mesi dimora abitualmente in questo alloggio?</p> <p>Indicare 0 se dimora abitualmente nell'alloggio da meno di un mese.</p> <p>Specificare il numero di mesi [][]</p>	<p>If you answered '2', '3', or '4' to Q. 3.3</p> <p>3.4 Since how many months do you usually live in this accomodation?</p> <p>Indicate 0 if you have been habitually staying in the accommodation for less than a month.</p> <p>specify the number of months [][]</p>

4. ISTRUZIONE E FORMAZIONE	4. EDUCATION AND TRAINING
<p>CHI HA 9 ANNI O PIÙ RISPONDE DALLA DOM. 4.2</p> <p>PER CHI HA MENO DI 9 ANNI</p> <p>* 4.1 Il bambino frequenta</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Asilo nido, microasilo, baby parking, ecc. (3-36 mesi) 2 Scuola dell'infanzia 3 Scuola primaria 4 Né asilo nido, né scuola dell'infanzia, né scuola primaria <p style="text-align: right;">➔ per chi ha meno di 3 anni andare a dom. 11.1. Per chi ha 3 anni o più andare a dom. 7.1</p>	<p>THOSE AGED 9 OR OVER, SKIP Q. 4.2</p> <p>FOR THOSE AGED LESS THAN 9 YEARS</p> <p>4.1 The child is attending</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 A nursery, micronursery, baby parking, etc. (3-36 months) 2 Pre-school 3 Primary school 4 Not in a nursery, in pre-school or in primary school <p style="text-align: right;">➔ For those aged less than 3 years, go to q. 11.1. For those 3 years old or older go to question</p>
<p>PER CHI HA 9 ANNI O PIÙ</p> <p>* 4.2 Qual è il titolo di studio più elevato che ha conseguito tra quelli elencati?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Nessun titolo di studio e non so leggere o scrivere 2 Nessun titolo di studio, ma so leggere e scrivere 3 Licenza elementare / Attestato di valutazione finale 4 Licenza media (dal 2007 denominata "Diploma di Istruzione secondaria di I grado") o avviamento professionale (conseguito non oltre il 1965) 5 Diploma di qualifica professionale di scuola secondaria superiore (di II grado) di 2-3 anni che non permette l'iscrizione all'Università 6 Attestato leFP di qualifica professionale triennale (operatore) / Diploma professionale leFP di tecnico (quarto anno) (dal 2005) 7 Diploma di maturità / Diploma di istruzione secondaria superiore (di II grado) di 4-5 anni che permette l'iscrizione all'Università <p style="text-align: right;"> } andare a dom. 4.8 } andare a dom. 4.3, 4.4 e poi a dom. 4.8 } andare a dom. 4.3, 4.4 e poi a dom. 4.6 </p>	<p>FOR THOSE AGED 9 OR OVER</p> <p>4.2 What is the highest educational qualification achieved among the following?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 No educational qualifications and I do not know how to read or write 2 No educational qualifications, but I know how to read and write 3 Primary school certificate / Final evaluation certificate 4 Secondary school certificate (as of 2007, called the 'Advanced secondary education diploma') or work training (obtained no later than 1965) 5 Professional qualification diploma from a two- to three-year upper secondary school (higher level) that does not allow enrolment in University 6 leFP certificate of three-year professional qualification (worker)/Professional leFP technical diploma (four years) (since 2005) 7 European Baccalaureate/Four- to five-year upper secondary education diploma (advanced) that permits enrolment at the university <p style="text-align: right;"> } go to Q. 4.8 } go to Q. 4.3, 4.4 and then to Q. 4.8 } go to Q. 4.3, 4.4 and then to Q. 4.6 </p>

- 8 Certificato di specializzazione tecnica superiore IFTS (dal 2000)
- 9 Diploma di tecnico superiore ITS (corsi biennali o triennali) (dal 2013)
- 10 Diploma di Accademia di Belle Arti, Danza, Arte Drammatica, ISIA, Conservatorio (vecchio ordinamento)
- 11 Diploma universitario (2-3 anni) del vecchio ordinamento (incluse le scuole dirette ai fini speciali o parauniversitarie)
- 12 Diploma accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di I livello
- 13 Laurea triennale (di I livello) del nuovo ordinamento
- 14 Diploma accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di II livello
- 15 Laurea biennale specialistica/magistrale (di II livello) del nuovo ordinamento
- 16 Laurea (4-6 anni) del vecchio ordinamento, laurea specialistica / magistrale a ciclo unico del nuovo ordinamento
- 17 Dottorato di ricerca / Diploma accademico di formazione alla ricerca AFAM

andare a dom. 4.3,
4.4 e poi a dom. 4.8

- 8 IFTS advanced technical specialisation certificate (since 2000)
- 9 ITS advanced technical diploma (two-year or three-year courses) (since 2013)
- 10 Diploma from Academy of Fine Arts, Dance, Dramatic Arts, ISIA, or Conservatory (old system)
- 11 Two- to three-year university diploma from the old system (including speciality schools or junior colleges)
- 12 Academic diploma in Higher Education in Art, Music and Dance (AFAM), first level
- 13 Three-year degree (first level) in the new system
- 14 Academic diploma in Higher Education in Art, Music and Dance (AFAM), second level
- 15 Two-year speciality/master's degree (second level) in the new system
- 16 Four- to six-year degree in the old system, single-cycle speciality/master's degree in the new system
- 17 PhD/AFAM academic research training diploma

go to question 4.3,
4.4 and then to Q. 4.8

Solo se alla dom. 4.2 ha scelto la risposta 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 o 17

Only if you selected answer 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 or 17 to Q. 4.2

* **4.3 In quale anno ha conseguito il titolo di studio più elevato?**

- 1 Prima del 2012
- 2 Tra il 2012 e il 2022
- 3 Nel 2023
- 4 Nel 2024
- 5 Nel 2025

4.3 In which year did you obtain your highest qualification?

- 1 Before 2012
- 2 Between 2012 and 2022
- 3 In 2023
- 4 In 2024
- 5 In 2025

* **4.4 Il titolo di studio è stato conseguito all'estero?**

- 1 Sì
- 2 No

4.4 Was your educational qualification achieved abroad?

- 1 Yes
- 2 No

Solo se alla dom. 4.2 ha scelto la risposta 5, 6 o 7

Only if you selected answer 5, 6 or 7 to Q. 4.2

* **4.5 Ha concluso un corso di formazione professionale regionale/provinciale della DURATA DI ALMENO 600 ORE (almeno 6 mesi) e che HA RILASCIATO UNA QUALIFICA PROFESSIONALE?**

- 1 Sì ➔ andare a dom. 4.5.1 e poi a dom. 4.8
- 2 No ➔ andare a dom. 4.8

4.5 Have you completed a regional/provincial professional training course LASTING AT LEAST 600 HOURS (minimum 6 months) that issued a professional qualification?

- 1 Yes ➔ go to question 4.5.1 and then 4.8
- 2 No ➔ go to Q. 4.8

Solo se alla dom. 4.5 ha scelto la risposta 1

4.5.1 Per frequentare questo corso era richiesto un titolo di studio particolare?

- 1 Sì, almeno il diploma di scuola secondaria di II grado o la qualifica professionale (compresi gli IeFP)
- 2 Sì, la licenza media
- 3 No

Only if for question 4.5 you chose answer 1

4.5.1 Was a particular educational qualification required to attend this course?

- 1 Yes, at least an upper secondary school diploma or professional qualification (including vocational education and training)
- 2 Yes, a middle school diploma
- 3 No

Solo se alla dom. 4.2 ha scelto la risposta 4

* **4.6 Ha concluso un corso di formazione professionale regionale/provinciale della DURATA DI ALMENO 2 ANNI e che ha RILASCIATO UNA QUALIFICA PROFESSIONALE, cui si accede con la licenza media?**

- 1 Sì ➔ * **4.7 Quando ha concluso il corso?**
1 Prima del 2014
- 2 No

Only if you selected answer 4 to Q. 4.2

4.6 Have you completed a regional/provincial professional training course LASTING AT LEAST 2 YEARS that ISSUED A PROFESSIONAL QUALIFICATION, which can be accessed with a middle school diploma?

- 1 Yes ➔ **4.7 When did you finish the course?**
1 Before 2014
- 2 No

* **4.8 È attualmente iscritto/a a un corso regolare di studi?**

Scuola primaria, scuola secondaria di I e II grado, università o corso AFAM, master, dottorato.

- 1 Sì
- 2 No ➔ **andare a dom. 4.10**

4.8 Are you currently attending any regular education?

Primary school, first- or second-level secondary school, university, or AFAM course, master's Degree, PhD.

- 1 Yes
- 2 No ➔ **go to Q. 4.10**

<p>* 4.9 A quale corso è iscritto/a?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Scuola primaria (Scuola elementare) 2 Scuola secondaria di I grado (Scuola media) 3 Percorso triennale o IV anno di istruzione e formazione professionale IeFP 4 Scuola secondaria di II grado 5 Percorso di istruzione e formazione tecnica superiore IFTS 6 Corso di tecnico superiore ITS 7 Corso di Laurea di I livello; Master di I livello 8 Corso accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di I livello; Corso di specializzazione post-diploma accademico (compresi i Master di I livello) 9 Corso accademico di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica (AFAM) di II livello; Corso di specializzazione post-diploma accademico (compresi i Master di II livello) 10 Corso di Laurea specialistica/magistrale biennale 11 Corso di Laurea specialistica/magistrale a ciclo unico o di 4-6 anni; Master di II livello; Corso di specializzazione universitario post-laurea 12 Dottorato di ricerca o Corso di Diploma accademico di formazione alla ricerca 	<p>4.9 Which education level are you attending?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Primary school (elementary school) 2 Secondary school, first-level (middle school) 3 IeFP three- or four-year course of professional education and training 4 Secondary school, second-level 5 IFTS advanced technical education and training course 6 ITS advanced technical course 7 First-level degree course; first-level master's 8 Academic course in Higher Education in Art, Music and Dance (AFAM), first level; postacademic diploma speciality course (including first-level master's) 9 Academic course in Higher Education in Art, Music and Dance (AFAM), second level; postacademic diploma speciality course (including second-level master's) 10 Two-year speciality/master's degree course 11 Four- to six-year, single-cycle speciality/master's degree course; second-level master's; postgraduate university speciality course 12 PhD or academic diploma course with training in research
<p>* 4.10 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 ha frequentato un corso di formazione/aggiornamento professionale (gratuito o a pagamento)? Ad esempio, corsi di formazione organizzati dall'impresa/azienda in cui lavora, dalla Regione, Provincia, corsi privati di lingua straniera, ecc.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sì 2 No 	<p>4.10 During the week of 28 September to 4 October 2025 did you attend a professional training/refresher course (free or paid)? Examples are training courses held by the enterprise/company where you work or by your region or province, private courses in foreign languages, etc.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Yes 2 No
<p>LE PERSONE DI 15 ANNI O PIÙ RISPONDONO DALLA DOMANDA 5.1 CHI HA MENO DI 15 ANNI RISPONDE DALLA DOMANDA 6.1</p>	<p>THOSE AGED 15 YEARS OR OVER, GO TO QUESTION 5.1 THOSE AGED LESS THAN 15, GO DIRECTLY TO QUESTION 6.1</p>

5. CONDIZIONE PROFESSIONALE O NON PROFESSIONALE	5. ECONOMIC ACTIVITY STATUS
<p>* 5.1 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 ha svolto almeno un'ora di lavoro? Consideri il lavoro da cui ha ricavato o ricaverà un guadagno o il lavoro non pagato, quest'ultimo solo se effettuato abitualmente presso la ditta di un familiare.</p> <p>1 Sì ➔ andare a dom. 5.8 2 No</p>	<p>5.1 During the week of 28 September to 4 October 2025 did you perform at least one hour of work? Consider any work performed for pay or profit or, in the case of contributing family workers, even unpaid work.</p> <p>1 Yes ➔ go to Q. 5.8 2 No</p>
<p>* 5.2 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 aveva comunque un lavoro dal quale era assente?</p> <p>1 Sì 2 No ➔ andare a dom. 5.3</p>	<p>5.2 During the week of 28 September to 4 October 2025 did you hold a job from which you were absent?</p> <p>1 Yes 2 No ➔ go to Q. 5.3</p>
<p>* 5.2.1 Qual è il motivo principale per cui non ha lavorato in quella settimana?</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Ferie e festività 2 Regimi di orario flessibile (incluso part time verticale) o compensazione delle ore di lavoro straordinario 3 Malattia, problemi di salute, infortunio 4 Cassa Integrazione Guadagni (CIG ordinaria o straordinaria) 5 Ridotta attività/mancanza lavoro (esclusa CIG) 6 Congedo di maternità obbligatorio o congedo di paternità 7 Congedo parentale retribuito (anche solo con contributi), ossia assenza facoltativa fino al dodicesimo anno del bambino 8 Altri motivi familiari (esclusa maternità obbligatoria e congedo parentale) 9 Formazione professionale direttamente collegata al lavoro oppure retribuita dal datore di lavoro (incluso il dottorato retribuito dal datore) 10 Formazione professionale NON direttamente collegata al lavoro oppure non retribuita dal datore di lavoro 11 Lavoro stagionale che richiede di svolgere attività anche nei periodi di bassa stagione (ad esempio manutenzione, ricerca clienti, ecc.) 12 Lavoro stagionale che NON richiede di svolgere attività anche nei periodi di bassa stagione (ad esempio bagnino, raccogliitore di frutta, cameriere in montagna d'inverno ecc.) 13 Altro motivo <p>➔ andare a dom. 5.8 (for items 1-3) ➔ andare a dom. 5.8 (for items 4-7) ➔ andare a dom. 5.8 (for item 9) ➔ andare a dom. 5.8 (for item 11)</p>	<p>5.2.1 What is the main reason why you did not work that week?</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Holidays and public holidays 2 Flexible hours schemes (including vertical part time) or overtime set-off 3 Illness, health problems, accident 4 Currently under Unemployment Fund Wages (ordinary or extraordinary unemployment fund) 5 Reduced activity/lack of work (excluding Unemployment Fund Wages) 6 Compulsory maternity leave or paternity leave 7 Paid parental leave (even with contributions only), i.e. optional absence until the twelfth year of the child 8 Other family reasons (excluding compulsory maternity and parental leave) 9 Vocational training directly linked to the work or remunerated by the employer (including PhD remunerated by the employer) 10 Vocational training NOT directly linked to the work or not remunerated by the employer 11 Seasonal work requiring the performance of activities during low season periods as well (e.g. maintenance, search for customers, etc.) 12 Seasonal work NOT requiring the performance of activities during low season periods (e.g. lifeguard, fruit picker, waiter on a mountain in winter, etc.) 13 Other reason <p>➔ go to Q. 5.8 (for items 1-3) ➔ go to Q. 5.8 (for items 4-7) ➔ go to Q. 5.8 (for item 9) ➔ go to Q. 5.8 (for item 11)</p>

<p>* 5.2.2 Questo periodo di assenza dal lavoro durerà meno o più di tre mesi, da quando è iniziato a quando terminerà?</p> <p>1 Meno di tre mesi ➔ andare a dom. 5.8</p> <p>2 Tre mesi o più</p>	<p>5.2.2 Will this period of absence from work last less or more than three months from when it started to when it ends?</p> <p>1 Less than three months ➔ go to Q. 5.8</p> <p>2 Three months or more</p>
<p>* 5.3 Lei cerca un lavoro?</p> <p>Rispondono "Sì" anche coloro che inizieranno un lavoro entro 3 mesi dalla data della rilevazione.</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No ➔ rispondere a dom. 5.6 e poi andare a dom. 5.15</p>	<p>5.3 Are you looking for a job?</p> <p>Anyone starting a job within 3 months from date of survey must also answer "Yes".</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No ➔ answer question 5.6 and then go to Q. 5.15</p>
<p>* 5.4 Nelle 4 settimane che vanno dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha fatto qualcosa per cercare lavoro?</p> <p>Rispondono "Sì" anche coloro che inizieranno un lavoro entro 3 mesi dalla data della rilevazione.</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No ➔ rispondere a dom. 5.6 e poi andare a dom. 5.15</p>	<p>5.4 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, have you done anything to look for a job</p> <p>Anyone starting a job within 3 months from date of survey must also answer "Yes".</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No ➔ answer question 5.6 and then go to Q. 5.15</p>
<p>* 5.5.1 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha avuto contatti con un Centro pubblico per l'impiego per cercare lavoro (consideri anche il contatto via internet)?</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No</p>	<p>5.5.1 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you have any contacts with a public employment centre to look for a job (consider any contact over the Internet as well)?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p>
<p>* 5.5.2 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha sostenuto un colloquio di lavoro o una selezione presso datori di lavoro/aziende privati?</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No</p>	<p>5.5.2 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you undergo any job interview or selection process with private employers/companies?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p>
<p>* 5.5.3 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha fatto domande di lavoro e/o contattato datori di lavoro/aziende privati?</p> <p>1 Sì</p> <p>2 No</p>	<p>5.5.3 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you apply for any job and/or contacted private employers/companies?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p>

<p>* 5.5.4 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha sostenuto le prove scritte e/o orali di un concorso pubblico?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.4 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you take part in the written and/or oral exams of a public competition?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.5 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha inviato una domanda per partecipare ad un concorso pubblico?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.5 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you send an application to take part in a public competition?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.6 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha messo inserzioni o ha risposto ad annunci su giornali o siti specializzati, anche online?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.6 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you place any advertisements or replied to any advertisements on newspapers or specialised websites, online as well?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.7 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha esaminato offerte di lavoro su giornali o siti specializzati, anche online?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.7 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you examine any job offers on newspapers or specialised websites, online as well?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.8 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha inviato, consegnato o aggiornato il suo curriculum, anche online (escluso il sito web del Centro pubblico per l'impiego)?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.8 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you send, deliver or update your CV, online as well (excluding the website of the public employment centre)?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.9 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 si è rivolta/o a parenti o familiari per ottenere lavoro?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.9 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you approach relatives or family members to secure a job?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.10 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 si è rivolta/o ad amici, conoscenti, ex colleghi per trovare lavoro?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.10 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you approach friends, acquaintances or former colleagues to find a job?</p> <p>1 Yes 2 No</p>

<p>* 5.5.11 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha avuto contatti con una società privata di intermediazione/agenzia di somministrazione?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.11 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you have any contacts with a private recruitment company/temporary employment service?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.12 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha cercato terreni, locali, attrezzature per avviare una attività autonoma?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.12 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you look for plots of land, premises or equipment to start an independent business?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.13 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha chiesto permessi, licenze, finanziamenti per avviare una attività autonoma?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.13 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you request permits, licenses or loans to start an independent business?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.5.14 Nelle 4 settimane dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha fatto altre azioni di ricerca di lavoro, non comprese tra quelle precedenti (è esclusa l'attesa di risultati di precedenti azioni di ricerca quali: concorsi, colloqui di lavoro, ecc.)?</p> <p>Chi inizierà un lavoro entro 3 mesi dalla data della rilevazione deve rispondere "Sì".</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>5.5.14 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, did you undertake any other job search actions, not included in the foregoing (any wait for the outcome of previous job search actions, such as: competitions, job interviews, etc., is excluded)?</p> <p>Anyone starting a job within 3 months from the reference date of the survey (1st October 2023) must also answer "Yes".</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>* 5.6 Se avesse trovato lavoro nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 avrebbe potuto iniziare in quella settimana o entro le due settimane successive?</p> <p>Rispondono "Sì" anche coloro che inizieranno un lavoro entro 3 mesi dalla data della rilevazione.</p> <p>1 Sì ➔ Se almeno una delle domande 5.5.1 - 5.5.14 = 1 andare a dom. 5.7. Se tutte le domande 5.5.1 - 5.5.14 = 2 andare a dom. 5.15</p> <p>2 No ➔ andare a dom. 5.15</p>	<p>5.6 If you had found work during the week of 28 September to 4 October 2025, would you have been able to begin working that week or within the following two weeks?</p> <p>Anyone starting a job within 3 months from date of survey must also answer "Yes".</p> <p>1 Yes ➔ If at least one of the Questions 5.5.1- 5.5.14=1, go to question 5.7; If all the Questions 5.5.1- 5.5.14=2, go to question 5.15</p> <p>2 No ➔ go to Q. 5.15</p>

<p>* 5.7 Ha mai svolto in passato un lavoro retribuito? Consideri il lavoro non retribuito solo se effettuato presso l'azienda di un familiare.</p> <p>1 Sì } 2 No } andare a dom. 6.1</p>	<p>5.7 Have you ever performed paid work in the past? Consider unpaid work only if performed as contributing family worker.</p> <p>1 Yes } 2 No } go to Q. 6.1</p>
<p>NEL RISPONDERE ALLE DOMANDE SEGUENTI SI DEVE FARE RIFERIMENTO ALL'ATTIVITÀ LAVORATIVA PRINCIPALE SVOLTA. PER ATTIVITÀ LAVORATIVA PRINCIPALE SI INTENDE QUELLA A CUI SI DEDICA IL MAGGIOR NUMERO DI ORE DI LAVORO O, A PARITÀ DI ORE, QUELLA DA CUI DERIVA IL REDDITO PIÙ ELEVATO.</p> <p>FOR PERSONS WHO HAVE HAD MORE THAN ONE JOB DURING THE REFERENCE PERIOD, PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS WITH REGARD TO THE MAIN WORK ACTIVITY YOU PERFORMED. THE MAIN WORK ACTIVITY IS THE ONE WITH THE LONGEST HOURS WORKED OR, IN CASE OF EQUAL HOURS, THE JOB FROM WHICH YOU EARN THE MOST.</p>	
<p>* 5.8 Che tipo di lavoro svolge?</p> <p>1 Un lavoro alle dipendenze →</p> <p><i>Un lavoro a:</i></p> <p>2 Collaborazione coordinata e continuativa (con o senza progetto)</p> <p>3 Prestazione d'opera occasionale</p> <p><i>Un lavoro autonomo come:</i></p> <p>4 Imprenditore } 5 Libero professionista } 6 Lavoratore in proprio } 7 Socio di cooperativa } 8 Coadiuvante familiare }</p> <p>* 5.9 Il Suo lavoro è</p> <p>1 A tempo determinato } andare a dom. 5.11</p> <p>* 5.10 Ha dipendenti retribuiti?</p> <p>1 Sì } andare a dom. 5.11</p>	<p>5.8 What kind of work do you do?</p> <p>1 A job as an employee →</p> <p><i>A job on a basis of:</i></p> <p>2 Coordinated and continuing collaboration (with or without a project)</p> <p>3 Performance of occasional work</p> <p><i>A self-employment job as:</i></p> <p>4 Employer } 5 Professional/Freelancer } 6 Own-account worker } 7 Partner in a cooperative } 8 Contributing family worker }</p> <p>5.9 Is your job</p> <p>1 Temporary } go to Q. 5.11</p> <p>5.10 Do you have paid employees?</p> <p>1 Yes } go to Q. 5.11</p>
<p>* 5.11 Lei svolge un lavoro</p> <p>1 A tempo pieno</p> <p>2 A tempo parziale</p>	<p>5.11 Is your job</p> <p>1 Full time</p> <p>2 Part time</p>

5.12 In che cosa consiste la Sua attività lavorativa?

In caso di difficoltà consultare il **navigatore delle professioni**.

Fra parentesi sono riportati alcuni esempi di professioni nell'ambito delle quali vengono svolte le attività descritte.

- 1 Lavoro operaio o di servizio non qualificato
(*Bracciante agricolo, Bidello, Manovale edile, Collaboratore domestico, Lavapiatti, Usciere, Facchino, Inserviente di ospedale, Netturbino, Addetto alle stalle*)
- 2 Addetto/a a impianti fissi di produzione, a macchinari, a linee di montaggio o conduzione di veicoli
(*Conduttore di carrello elevatore, Addetto all'assemblaggio di apparecchi elettrici, Camionista, Conducente di taxi, Addetto ai telai automatici, Conduttore di laminatoio, Addetto al frantoio*)
- 3 Attività operaia qualificata
(*Muratore, Meccanico, Installatore d'impianti termici, Calzolaio, Sarto, Falegname, Fabbro, Tappezziere*)
- 4 Coltivazione di piante e/o allevamento di animali
(*Contadino, Frutticoltore, Allevatore di bovini, Piscicoltore, Rimboschitore, Giardiniere, Pescatore*)
- 5 Attività di vendita al pubblico o di servizio alle persone
(*Esercente di negozio, Vigile urbano, Parrucchiere, Cuoco, Cameriere, Agente di Polizia, Assistente di volo, Babysitter, Badante, Commesso di vendita*)
- 6 Lavoro esecutivo d'ufficio
(*Addetto di segreteria, Operatore allo sportello postale, Centralinista, Operatore amministrativo, Addetto allo sportello*)
- 7 Attività tecnica, amministrativa, sportiva o artistica a media qualificazione
(*Infermiere, Ragioniere, Geometra, Tecnico elettronico, Perito informatico, Atleta, Rappresentante di commercio, Addetto al traffico aereo, Agente assicurativo*)
- 8 Attività organizzativa, tecnica, intellettuale, scientifica o artistica ad elevata specializzazione
(*Medico generico o specialistico, Professore universitario, Attore, Musicista, Insegnante elementare, Ingegnere, Chimico, Agronomo, Avvocato, Farmacista*)
- 9 Gestione di un'impresa o dirigenza di strutture organizzative complesse pubbliche o private
(*Imprenditore, Dirigente di partito, Dirigente nella Pubblica Amministrazione, Direttore d'azienda, Presidente di tribunale, Dirigente scolastico, Prefetto*)
- 10 Militare di qualsiasi grado nelle Forze Armate Italiane - Esercito, Marina, Aeronautica, Carabinieri
(*Generale, Colonnello medico, Maresciallo capo, Carabiniere, Aviere, Sottocapo*)

5.12 What is your work activity?

If you are not sure, consult the **professions help**.

In parentheses, there are some examples of jobs within which are performed the activities described.

- 1 Labourer or unskilled service
(*Farm worker, caretaker, construction labour, household assistant, dishwasher, doorkeeper, porter, hospital attendant, dustman, stable worker*)
- 2 Attendant for fixed manufacturing equipment or machinery, car assembly line worker, vehicle driver
(*Forklift operator, assembler of electrical equipment, truck driver, taxi driver, attendant to automated looms, rolling mill driver, olive press operator*)
- 3 Skilled work activity
(*Bricklayer, mechanic, heating system installer, shoemaker, tailor, carpenter, blacksmith, paper hanger*)
- 4 Growing plants and/or raising animals
(*Farmer, fruit grower, cattle raiser, fish farmer, tree farmer, gardener, fisher*)
- 5 Sales to the public or personal services
(*Shopkeeper, traffic officer, hairdresser, cook, waiter/waitress, police officer, flight assistant, babysitter, caretaker, salesperson*)
- 6 Executive office work
(*Secretary, postal employee, telephone operator, clerk, service counter staff*)
- 7 Technical, administrative, sports or artistic activities with medium skills
(*Nurse, bookkeeper, surveyor, electronics technician, computer expert, athlete, business representative, air traffic controller, insurance agent*)
- 8 Organisational, technical, intellectual, scientific or artistic activity with advanced skills
(*General or specialist physician, university professor, actor, musician, elementary school teacher, engineer, chemist, agronomist, attorney, pharmacist*)
- 9 Enterprise management or manager of complex public or private organisational structures
(*Entrepreneur, political party leader, public administration manager, corporate management, court president, scholastic director, prefect*)
- 10 Military of any rank in the Italian Armed Forces - Army, Navy, Air Force, Carabinieri
(*General, medical colonel, head marshal, Carabinieri, flier, Chief Petty Officer*)

5.13 Qual è il settore di attività economica dello stabilimento, ente, azienda, ecc. in cui Lei lavora o di cui è titolare?

Fra parentesi sono riportati alcuni esempi di attività economiche comprese nei settori indicati.

- 1 Agricoltura, silvicoltura, caccia e pesca
(*Coltivazione, allevamento, conservazione aree forestali*)
- 2 Attività estrattive da cave o miniere e servizi di supporto all'estrazione
(*Estrazione di carbone o petroli, Frantumazione, Concentrazione di minerali, Liquefazione del gas naturale*)
- 3 Attività manifatturiere e riparazione, manutenzione e installazione di macchine e apparecchiature
(*Produzione alimentare, tessile o abbigliamento, Fabbricazione di carta, Fabbricazione di prodotti chimici, prodotti in gomma e in materie plastiche, Fabbricazione di computer, autoveicoli, mobili, ecc. ESCLUSO la Riparazione e manutenzione di computer, beni per uso personale e per la casa, autoveicoli e motocicli*)
- 4 Fornitura di energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
(*Produzione, trasmissione e distribuzione di energia, Centrali elettriche, Produzione e distribuzione di gas*)
- 5 Fornitura di acqua, gestione delle reti fognarie, attività di gestione dei rifiuti e attività di risanamento
(*Raccolta, trattamento e fornitura di acqua, Gestione delle reti fognarie, Attività di raccolta, recupero e smaltimento dei rifiuti*)
- 6 Costruzioni edili di opere di pubblica utilità e installazione dei servizi nei fabbricati
(*Costruzione e manutenzione di edifici, di opere di ingegneria civile, Installazione di impianti idraulici, di riscaldamento e di condizionamento dell'aria*)
- 7 Commercio all'ingrosso e al dettaglio
(*Commercio di ogni genere di beni, Attività di intermediazione del commercio, Commercio di carburanti per autotrazione*)
- 8 Trasporti (di passeggeri o merci attraverso condotte, su strada, per via d'acqua o aereo), magazzinaggio, attività postali e di corrieri
(*Trasporto ferroviario, Trasporto terrestre, Trasporto su veicoli a noleggio con conducente, Trasporto su taxi, Trasporto marittimo e aereo, Attività di magazzinaggio e depositi*)
- 9 Attività dei servizi di alloggio e di ristorazione
(*Alberghi, Pensioni, B&B, Servizi di alloggio in camere e appartamenti per vacanze, Servizi di aree di campeggio, Ristoranti o pizzerie, Servizi mensa, Bar, Gelaterie, Servizi di ristorazione mobile, Servizi di catering*)
- 10 Attività editoriali, trasmissioni radiofoniche, produzione e distribuzione di contenuti
(*Edizione di quotidiani, riviste e periodici, Attività di produzione cinematografica, di video e programmi televisivi, Editoria musicale*)

5.13 Which of the following sectors includes the economic activity of the establishment or similar unit (agency, company, etc.) where you work or that you own?

In parentheses, there are some examples of economic activities included in the sectors indicated.

- 1 Agriculture, forestry, hunting and fishing
(*Farming, animal husbandry, forest conservation*)
- 2 Extractive activities from quarries or mines and services in support of extraction
(*Coal or petroleum mining, crushing, mineral concentration, liquefaction of natural gas*)
- 3 Manufacturing and repair activities, maintenance and installation of machinery and equipment
(*Food, textile and clothing production; production of chemical products, computers, automotive vehicles, furniture, etc. Does NOT INCLUDE motor vehicle or motorcycle repairs, repairs of computers and communications equipment or other goods for personal or household use*)
- 4 Supplying electricity, gas, steam and conditioned air
(*Energy production, transmission and distribution; electrical plants; gas production and distribution*)
- 5 Supplying water, managing sewage systems, waste management and sanitation activities
(*Water collection, treatment and supply, Sewerage management, Waste collection, recovery and disposal activities*)
- 6 Building construction, public works and installation of services in buildings
(*Construction and maintenance of buildings, roads, irrigation systems or drainage systems*)
- 7 Wholesale and retail trade and motor vehicle and motorcycle repairs
(*Trade in all kinds of goods, business brokerage, itinerant trade, fuel resale*)
- 8 Transportation (of passengers or merchandise through pipelines, by road, by water or by air), warehousing, postal services and courier services
(*Railway transport, local public transport, taxi service, rentals with a driver, warehousing and storage, couriers*)
- 9 Lodging and restaurant services for immediate consumption
(*Hotels, pensions, B&Bs, restaurants or pizza parlours, table services, bars, ice cream parlours*)
- 10 Information and communications services
(*Publishing magazines and periodicals, video production, television and radio broadcasting, software production and assistance, phone centres, Internet points*)
- 11 Telecommunications, computer programming and consultancy, IT infrastructure and other IT services
(*Fixed, mobile and satellite telecommunications, Programming, IT consultancy, Provision of IT infrastructure, Data processing, hosting and other related activities*)

- 11 Telecomunicazioni, programmazione e consulenza informatica, infrastrutture informatiche e altre attività dei servizi d'informazione
(Telecomunicazioni fisse, mobili e satellitari, Programmazione, Consulenza informatica, Fornitura di infrastrutture informatiche, Elaborazione dati, hosting e altre attività connesse)
- 12 Attività finanziarie e assicurative
(Banche, Assicurazioni, Società di leasing, Promozione e mediazione finanziaria, Money transfer)
- 13 Attività immobiliari
(Compravendita o affitto di immobili, Consulenza immobiliare, Amministrazione di condomini)
- 14 Attività professionali, scientifiche e tecniche
(Attività legali, giuridiche e notarili, Attività di contabilità, controllo e revisione contabile, Consulenza imprenditoriale, Attività di architettura e ingegneria, Attività di controllo di qualità e certificazione di prodotti, Ricerca e sviluppo, Pubblicità e ricerche di mercato, Design, Servizi veterinari)
- 15 Attività amministrative e di servizi di supporto
(Attività di noleggio, Attività di ricerca, selezione, fornitura di risorse umane, Attività di agenzie di viaggio, Attività di investigazione e vigilanza, Attività di pulizie, Attività amministrative e di supporto per le funzioni di ufficio, Organizzazione di convegni e fiere)
- 16 Amministrazione pubblica e difesa, Assicurazione sociale obbligatoria
(Amministrazioni locali, Ministeri, Vigili del fuoco, Protezione civile, Forze Armate, Corpi di Polizia, Istituto di previdenza sociale)
- 17 Istruzione e formazione pubblica e privata
(Scuole e università, Conservatori, Corsi di formazione, Corsi di lingua o di informatica, Corsi di recupero anni scolastici, Corsi per l'attività sportiva, ricreativa e culturale, Scuole guida. ESCLUSO Asili nido pubblici e privati)
- 18 Attività per la salute umana e di assistenza sociale
(Attività ospedaliere e case di cura, Attività di medicina generale e specialistica, Attività di medicine complementari e alternative, Attività di assistenza residenziali e non, Asili nido pubblici e privati)
- 19 Attività artistiche, sportive, di intrattenimento e divertimento
(Rappresentazioni di spettacoli teatrali o di concerti, Creazioni artistiche e letterarie, Gestione di teatri, sale spettacolo, musei, biblioteche e archivi, Sale da gioco e scommesse, Gestione impianti o eventi sportivi)
- 20 Altre attività di servizi; riparazioni di beni per uso personale e per la casa
(Attività delle organizzazioni associative, Sindacati, Organizzazioni politiche o religiose, Riparazione e manutenzione di computer, di beni per uso personale e per la casa, di autoveicoli e motocicli, Servizi di lavaggio e pulitura, Servizi di cura della bellezza)
- 21 Attività di famiglie e convivenze come datori di lavoro per personale domestico e produzione di beni e servizi indifferenziati per uso proprio da parte di famiglie e convivenze
- 12 Financial and insurance activities
(Banks, insurance companies, leasing companies, financial promotion and brokerages, money transfers)
- 13 Real estate
(Sales or rentals of property, real estate consulting, condominium management)
- 14 Professional, scientific and technical activities
(Legal, judicial and notarial activities, Accounting, control and auditing activities, Business consultancy, Architectural and engineering activities, Quality control and product certification activities, Research and development, Advertising and market research, Design, Veterinary services)
- 15 Administrative and support services activities
(Rental activities, Activities of research, selection and supply of human resources, Travel agency activities, Investigation and surveillance activities, Cleaning activities, Administrative and support activities for office functions, Organization of conferences and fairs)
- 16 Public administration and defence, mandatory pension insurance
(Local administrations, government ministries, fire-fighters, civil protection, armed forces, police departments, social security institutes)
- 17 Public and private education and training
(Schools and universities, conservatories, training courses, language or computer courses, remedial academic courses, sports, recreation and cultural courses, driving schools. Does NOT INCLUDE public and private nursery schools)
- 18 Human health and social welfare activities
(Hospital and nursing home activities, General and specialist medicine activities, Complementary and alternative medicine activities, Residential and non-residential care activities, Public and private nurseries)
- 19 Arts, sports, entertainment and amusement
(Theatre productions or concerts, artistic and literary creations, theatre management, performance halls, museums, libraries and archives, gaming and gambling halls, facility management or sporting events)
- 20 Other service activities; repairs of goods for personal or household use
(Activities of associations, Trade unions, Political or religious organizations, Repair and maintenance of computers, personal and household goods, motor vehicles and motorcycles, Washing and cleaning services, Beauty care services)
- 21 Activities of families and people living together as employers of domestic staff and production of undifferentiated goods and services for own use by families and people living together
(Activities carried out in families and among people living together as cooks, cleaners, gardeners, drivers, caretakers, babysitters, personal assistants)
- 22 Extraterritorial organisations and agencies activities
(Consulates and embassies in Italy, UN, FAO, NATO bases)

(Attività svolte presso famiglie e convivenze in qualità di cuochi, addetti alle pulizie, giardinieri, autisti, custodi, babysitter, assistenti personali)

22 Attività di organizzazioni e organismi extraterritoriali
(Consolati e ambasciate in Italia, Onu, Fao, Basi Nato)

* **5.14 Nelle 4 settimane che vanno dal 7 settembre al 4 ottobre 2025 ha lavorato da casa in modalità telelavoro o smart working?**

- 1 Sì, tutti i giorni
- 2 Sì, per la maggior parte dei giorni di lavoro (almeno la metà)
- 3 Sì, qualche giorno (meno della metà)
- 4 No, mai

andare a dom. 6.1

5.14 In the 4 weeks from 7 September to 4 October 2025, have you performed your work from home through teleworking or smart working?

- 1 Yes, every day
- 2 Yes, for most of the working days (at least half)
- 3 Yes, a few days (less than half)
- 4 No, never

go to Q. 6.1

* **5.15 Nella settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025 Lei era**

Se la Sua condizione è descritta da più di una delle modalità sottoindicate, scelga quella che nell'elenco compare per prima. Ad esempio, se è un/una casalingo/a che percepisce una pensione di vecchiaia, deve indicare "perceptore/trice di una o più pensioni".

- 1 Perceptore/trice di una o più pensioni per effetto di attività lavorativa precedente o perceptore/trice di redditi da capitale (per rendita da investimenti immobiliari o mobiliari)
- 2 Studente/ssa
- 3 Casalingo/a
- 4 In altra condizione

5.15 During the week from 28 September to 4 October 2025, were you

If you fall into more than one of the categories below, choose the one that appears first. For example, if you are a homemaker who receives a retirement pension, you should mark the box "Recipient of one or more pensions".

- 1 Recipient of one or more pensions due to previous work activity or recipient of investment income (revenues from real estate or rental investments)
- 2 Student
- 3 Homemaker
- 4 Other

6. LUOGO DI STUDIO O DI LAVORO	6. SCHOOL OR WORKPLACE
<p>* 6.1 Effettua spostamenti per raggiungere il luogo abituale di studio o di lavoro?</p> <p>1 Sì, per raggiungere il luogo di studio (compresi corsi di formazione professionale)</p> <p>2 Sì, per raggiungere il luogo di lavoro</p> <p>3 Non ho una sede fissa di lavoro (ambulanti, rappresentanti, ecc.)</p> <p>4 No, perché studio a casa</p> <p>5 No, perché lavoro a casa</p> <p>6 No, perché non studio, non lavoro e non frequento corsi di formazione professionale</p> <p style="text-align: right;">} per chi ha meno di 3 anni andare a dom. 11.1</p> <p style="text-align: right;">} Per chi ha 3 anni o più</p>	<p>6.1 Do you travel to the place where you usually study or work?</p> <p>1 Yes, to reach my place of study (including professional training courses)</p> <p>2 Yes, to reach my place of work</p> <p>3 I do not have a fixed place of work outside the home (street vendors, salespeople, etc.)</p> <p>4 No, because I study at home</p> <p>5 No, because I work at home</p> <p>6 No, because I do not study, do not work and do not attend professional training courses</p> <p style="text-align: right;">} For those aged less than 3 years, go to q. 11.1.</p> <p style="text-align: right;">} Those aged 3 years or</p>
<p>* 6.2 In una settimana quanti giorni si reca al luogo abituale di studio o di lavoro?</p> <p>Fare riferimento alla settimana che va dal 28 settembre al 4 ottobre 2025. In caso di ferie, malattia o altri impedimenti allo studio o al lavoro considerare una settimana tipo.</p> <p>Indicare il numero di giorni <input type="text"/></p>	<p>6.2 In a normal week, how many days do you spend at your usual study or work place?</p> <p>Refer to the week from 28 September to 4 October 2025. In case of holidays, sickness or other impediments to study or work, consider a typical week.</p> <p>Indicate the number of days <input type="text"/></p>
<p>* 6.3 Dove si trova il luogo abituale di studio o di lavoro?</p> <p>I lavoratori-studenti devono considerare il luogo di lavoro e non quello di studio. Chi esercita la professione su mezzi di trasporto (autisti, ferrovieri, tranvieri, piloti, marittimi, ecc.) deve indicare il luogo da cui prende servizio, come ad esempio posteggio, stazione, deposito, aeroporto, porto, ecc.</p> <p>1 In questo comune</p> <p>2 In un altro comune italiano ➔ specificare il comune <input type="text"/></p> <p>3 All'estero ➔ specificare lo stato estero <input type="text"/></p>	<p>6.3 Where is your usual study or work place?</p> <p>Student workers should consider their place of work and not their place of study. Those who work on a means of transportation (drivers, train conductors, tram drivers, airline pilots, sailors, etc.) should refer to the fixed address where they report at the beginning of their service, for example a car park, station, depot, airport, port, etc.)</p> <p>1 In this municipality</p> <p>2 In another Italian municipality ➔ specify the municipality <input type="text"/></p> <p>3 Abroad ➔ specify the country <input type="text"/></p>

* 6.4 Da quale alloggio parte per recarsi al luogo abituale di studio o di lavoro?

- 1 Da questo alloggio →
Si intende l'alloggio dove è stata inviata la lettera del Presidente dell'Istat

* 6.5 Nell'arco della stessa giornata rientra in questo alloggio?

- 1 Sì → andare a dom. 6.9
2 No

6.6 Dove si trova l'alloggio in cui rientra?

- 1 In questo comune } andare a dom. 6.9
2 In un altro comune italiano }
specificare il comune

2 Da un alloggio diverso da questo → andare a dom. 6.7

6.4 From which accommodation do you leave when going to your usual study or work place?

- 1 From this housing unit →
It means the accommodation where the letter from Istat's President was sent

6.5 Do you return to this accommodation in the course of the same day?

- 1 Yes → go to Q. 6.9
2 No

6.6 Where is the accommodation you return to?

- 1 In this municipality } go to Q. 6.9
2 In another Italian municipality }
specify the municipality

2 From a housing unit other than this → go to Q. 6.7

6.7 Dove si trova l'alloggio da cui parte?

- 1 In questo comune
2 In un altro comune italiano → specificare il comune | _____
3 All'estero → specificare lo stato estero | _____

6.7 Where is the accommodation you leave from?

- 1 In this municipality
2 In another Italian municipality → specify the municipality | _____
3 Abroad → specify the country | _____

6.8 Rientra nello stesso alloggio da cui è partito?

- 1 Sì
2 No → per chi ha meno di 3 anni andare a dom. 11.1.
Per chi ha 3 anni o più andare a dom. 7.1

6.8 Do you return to the same accommodation from which you left?

- 1 Yes
2 No → For those aged less than 3 years, go to q. 11.1.
Those aged 3 years or over go to q. 7.1

NEL RISPONDERE ALLE DOMANDE SUCCESSIVE, FACCIA RIFERIMENTO A MERCOLEDÌ SCORSO.

NEL CASO IN CUI IN QUEL GIORNO NON SIANO STATI EFFETTUATI SPOSTAMENTI VERSO IL LUOGO ABITUALE DI STUDIO O DI LAVORO (PER VARI MOTIVI, COME SCIOPERI, MALATTIA, FERIE, ECC.), FACCIA RIFERIMENTO A UNA GIORNATA TIPO.

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS WITH REFERENCE TO LAST WEDNESDAY.

IF YOU DID NOT TRAVEL TO YOUR USUAL STUDY OR WORK PLACE ON THAT DAY (FOR REASONS SUCH AS STRIKES, ILLNESS, HOLIDAY, ETC.), REFER TO A TYPICAL DAY.

* 6.9 A che ora è uscito/a di casa per recarsi al luogo abituale di studio o di lavoro?

(ad es. 07:30)
Ore |_|| Minuti |_||

6.9 At what time did you leave home to go to your usual study or work place?

(for example, 07:30)
hour |_|| minutes |_||

* **6.10 Quanto tempo ha impiegato per recarsi (solo andata) al luogo abituale di studio o di lavoro?**

Se ha accompagnato i figli a scuola prima di recarsi al luogo di studio o di lavoro, consideri il tempo complessivamente impiegato.

- 1 Fino a 15 minuti
- 2 Da 16 a 30 minuti
- 3 Da 31 a 45 minuti
- 4 Da 46 a 60 minuti
- 5 Da 61 a 75 minuti
- 6 Oltre 75 minuti

6.10 How long did it take you to get to your usual study or work place (one way)?

If you took your children to school before going to your study or work place, consider the total time taken.

- 1 Up to 15 minutes
- 2 From 16 to 30 minutes
- 3 From 31 to 45 minutes
- 4 From 46 to 60 minutes
- 5 From 61 to 75 minutes
- 6 More than 75 minutes

* **6.11 Ha utilizzato mezzi di trasporto pubblici e/o privati per recarsi al luogo abituale di studio o di lavoro?**

- 1 No, sono andato/a a piedi ➔ **per chi ha meno di 3 anni andare a dom.11.1. Per chi ha 3 anni o più andare a dom. 7.1**
- 2 Sì, uno o più mezzi

6.11 Did you use public and/or private transportation to travel to your usual study or work place?

- 1 No, I walked there ➔ **For those aged less than 3 years, go to q. 11.1. Those aged 3 years or over go to q. 7.1**
- 2 Yes, one or more means of transport

* **6.12 Quale dei seguenti mezzi ha utilizzato per recarsi al luogo abituale di studio o di lavoro?**

(sono possibili fino a 3 risposte)

Nel caso siano stati utilizzati più mezzi di trasporto, indicare per primo il mezzo utilizzato per effettuare il tratto più lungo del tragitto, in termini di distanza e non di tempo.

	1° mezzo	2° mezzo	3° mezzo
1 Treno	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Tram	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Metropolitana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Autobus urbano, filobus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Corriera, autobus extra-urbano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Autobus aziendale o scolastico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Auto privata (come conducente)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Auto privata (come passeggero)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Motocicletta, ciclomotore, scooter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Bicicletta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Altro mezzo (battello, funivia, ecc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6.12 Which of the following means of transportation did you use to travel to your usual study or work place?

(provide up to 3 answers)

If you used multiple means of transportation, list first the means used for the longest segment in terms of distance, not time.

	1st means	2nd means	3rd means
1 Train	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Tram	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Underground	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 City bus, trolley bus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Coach or non-city bus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Company bus or school bus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Private car (as the driver)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Private car (as a passenger)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Motorcycle, motorbike, scooter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 Bicycle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Other means (boat, cable car, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. INTERNET

PER CHI HA 3 ANNI O PIÙ

* 7.1 Lei ha mai usato Internet?

Consideri qualsiasi dispositivo utilizzato per collegarsi: computer fisso da tavolo, computer portatile (laptop, netbook, notebook), tablet, telefono cellulare abilitato o smartphone, lettore di e-book, console per videogiochi, lettore Mp3, ecc.

1 Sì, negli ultimi 3 mesi

2 Sì, da 3 mesi a un anno fa

3 Sì, più di un anno fa } **per chi ha meno di 14 anni andare a dom. 11.1.**

4 Mai } **Per chi ha 14 anni o più andare a dom. 8.1**

* 7.2 Negli ultimi 12 mesi, con che frequenza ha usato Internet?

1 Tutti i giorni

2 Qualche volta alla settimana

3 Una volta alla settimana

4 Qualche volta al mese (meno di 4 volte)

5 Meno di una volta al mese

PER CHI HA MENO DI 14 ANNI ANDARE A DOM. 11.1

7. INTERNET

FOR THOSE AGED 3 OR OLDER

7.1 Have you ever used Internet?

Consider any device used to connect: desktop computer, portable computer (laptop, netbook, or notebook), tablet, mobile phone enabled for Internet or smartphone, e-book reader, videogame console, Mp3 player, etc.

1 Yes, in the past 3 months

2 Yes, 3 months to a year ago

3 Yes, over a year ago } **For those aged less than 3 years, go to q. 11.1.**

4 Never } **Those aged 3 years or over go to q. 8.1**

7.2 In the past 12 months, how often have you used the Internet?

1 Every day

2 A few times a week

3 Once a week

4 A few times a month (less than 4 times)

5 Less than once a month

FOR THOSE LESS THAN 14 YEARS OLD GO TO Q. 11.1

8. SODDISFAZIONE DELLA VITA

PER CHI HA 14 ANNI O PIÙ

* **8.1 Attualmente, quanto si ritiene soddisfatto/a della Sua vita nel complesso?**
Dia un punteggio da 0 a 10

(0 significa per niente soddisfatto/a, 10 molto soddisfatto/a).

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

8. LIFE SATISFACTION

FOR THOSE AGED 14 OR OLDER

8.1 Currently, how satisfied are you with your life overall?
Provide a score from 0 to 10

(0 means not satisfied at all, 10 very satisfied).

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

FACSIMILE

9. PERSONE SU CUI CONTARE**PER CHI HA 14 ANNI O PIÙ**

9.1 Oltre alle persone con cui convive, ci sono altri parenti a cui tiene particolarmente e sui quali può contare (ad esempio genitori, figli, fratelli e sorelle, nonni e nipoti, ecc.)?

- 1 Sì
- 2 No

9.2 Ha uno o più amici su cui poter contare in caso di bisogno?

Non consideri i parenti

- 1 Sì
- 2 No
- 3 Non so

9.3 Escludendo i parenti (suoi o del coniuge/partner), ci sono persone che abitano vicino a Lei e sulle quali può contare in caso di necessità?

- 1 Sì, una persona o una famiglia
- 2 Sì, alcune persone o alcune famiglie
- 3 No

9. PEOPLE YOU CAN RELY ON**FOR THOSE AGED 14 OR OLDER**

9.1 Apart from the people you live with, are there other relatives you are particularly fond of and on whom you can rely (e.g. parents, children, brothers and sisters, grandparents and grandchildren, etc.)?

- 1 Yes
- 2 No

9.2 Do you have one or more friends you can count on in times of need?

Leave relatives aside

- 1 Yes
- 2 No
- 3 I do not know

9.3 Excluding relatives (yours or those of the spouse/partner), are there any people living close to you on whom you can rely in times of need?

- 1 Yes, a person or a family
- 2 Yes, a few people or some families
- 3 No

10. SICUREZZA

PER CHI HA 14 ANNI O PIÙ

10.1 Quanto si sente sicuro/a camminando per la strada quando è buio ed è solo/a nella zona in cui vive?

- 1 Molto sicuro/a
- 2 Abbastanza sicuro/a
- 3 Poco sicuro/a
- 4 Per niente sicuro/a
- 5 Non esco mai da solo/a
- 6 Non esco mai

10. SECURITY

FOR THOSE AGED 14 OR OLDER

10.1 How safe do you feel walking down the street when it is dark and you are alone in the area where you live?

- 1 Very safe
- 2 Quite safe
- 3 Hardly safe
- 4 Not at all safe
- 5 I never go out alone
- 6 I never go out

FACSIMILE

11. ISTRUZIONE DEI GENITORI

Solo se dom. 1.1 ≠ 5

11.1 Qual è (era) il titolo di studio più elevato di Sua madre?

- 1 Nessun titolo
- 2 Licenza elementare / Attestato di valutazione finale
- 3 Licenza media (dal 2007 denominata "Diploma di Istruzione secondaria di I grado") o avviamento professionale (conseguito non oltre il 1965)
- 4 Qualifica professionale / Diploma di scuola secondaria di secondo grado
- 5 Laurea (inclusi tutti i titoli terziari e i titoli post-laurea/AFAM)

Solo se dom. 1.1 ≠ 5

11.2 Qual è (era) il titolo di studio più elevato di Suo padre?

- 1 Nessun titolo
- 2 Licenza elementare / Attestato di valutazione finale
- 3 Licenza media (dal 2007 denominata "Diploma di Istruzione secondaria di I grado") o avviamento professionale (conseguito non oltre il 1965)
- 4 Qualifica professionale / Diploma di scuola secondaria di secondo grado
- 5 Laurea (inclusi tutti i titoli terziari e i titoli post-laurea/AFAM)

11. ISTRUZIONE DEI GENITORI

Only if Q. 1.1 ≠ 5

11.1 What is (was) your mother's highest educational qualification?

- 1 No qualification
- 2 Graduated from primary school / Final assessment certificate
- 3 Middle school diploma (since 2007 called "Diploma di istruzione Secondario di I grado") or vocational training (obtained no later than 1965)
- 4 Professional qualification / Upper secondary school diploma
- 5 University Degree (including all tertiary and post-graduate/AFAM qualifications)

Only if Q. 1.1 ≠ 5

11.2 What is (was) your father's highest educational qualification?

- 1 No qualification
- 2 Graduated from primary school / Final assessment certificate
- 3 Middle school diploma (since 2007 called "Diploma di istruzione Secondario di I grado") or vocational training (obtained no later than 1965)
- 4 Professional qualification / Upper secondary school diploma
- 5 University Degree (including all tertiary and post-graduate/AFAM qualifications)

ALTRE INFORMAZIONI**OTHER INFORMATION****PER CHI HA 14 ANNI O PIÙ****FOR THOSE AGED 14 OR OLDER**

In conclusione Le chiediamo alcune informazioni sul modo in cui è stato compilato il questionario.

In conclusion, we are asking for some information on how this questionnaire was filled out.

- * **M.1 Chi ha risposto al questionario?**
(sono possibili più risposte)
- 1 [nome cognome PR], la persona di riferimento della famiglia
 - 2 Altre persone che vivono in famiglia
 - 3 Altre persone che non vivono in famiglia

- M.1 Who answered the questionnaire?**
(multiple answers are allowed)
- 1 [contact's first name last name], the household reference person
 - 2 Other persons who live in the household
 - 3 Other persons who do not live in the household

- * **(CAWI) M.2 Dove è stato compilato il questionario?**
(sono possibili più risposte)
- 1 A casa
 - 2 Al lavoro
 - 3 Presso il Centro Comunale di Rilevazione
 - 4 A casa di amici o parenti
 - 5 Presso commercialista, CAF o altro professionista
 - 6 Altro luogo (ad esempio biblioteca, internet point, in treno, all'aperto, ecc.)

- (CAWI) M.2 Where was the questionnaire filled out?**
(multiple answers are allowed)
- 1 At home
 - 2 At work
 - 3 At the Municipal Collection Centre
 - 4 At the home of friends or relatives
 - 5 At an accountant, tax assistance centre or other professional
 - 6 Somewhere else (e.g. library, Internet point, on a train, outdoors, etc.)

- * **(CAWI) M.3 Ha avuto bisogno di assistenza per la compilazione del questionario?**
(sono possibili più risposte)
- 1 No, non ne ho avuto bisogno ➔ **andare a dom. M.8**
 - 2 Ho chiesto aiuto ad amici o parenti
 - 3 Ho chiesto assistenza all'operatore del Centro Comunale di Rilevazione
 - 4 Ho chiesto assistenza all'operatore del Numero gratuito Istat
 - 5 Ho chiesto assistenza al commercialista, al CAF o altro professionista

- (CAWI) M.3 Did you need assistance in order to fill out this questionnaire?**
(multiple answers are allowed)
- 1 No, I did not ➔ **go to Q. M.8**
 - 2 I asked friends or relatives for help
 - 3 I asked the staff at the Municipal Collection Centre for help
 - 4 I asked the operator at the toll-free Istat number for help
 - 5 I asked for help from my accountant, tax assistant or other professional

<p>Solo se alla dom. M.3 ha scelto la risposta 2, 3, 4 o 5</p> <p>* (CAWI) M.3a Per quale motivo ha avuto bisogno di assistenza? (sono possibili più risposte)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Difficoltà a rispondere ad alcune domande 2 Difficoltà di accesso al questionario 3 Difficoltà a navigare fra le parti del questionario 4 Difficoltà di invio del questionario 5 Altro motivo 	<p>Only if for question M.3 you chose answer 2, 3, 4 or 5</p> <p>(CAWI) M.3a Why did you need assistance? (multiple answers are allowed)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Difficulty in answering some questions 2 Difficulty in accessing the questionnaire 3 Difficulty in navigating through the parts of the questionnaire 4 Difficulty in sending the questionnaire 5 Other reason
<p>Solo se alla dom. M.3 ha scelto la risposta 3 o 4</p> <p>* (CAWI) M.3b Quanto è soddisfatto/a dell'assistenza ricevuta per la compilazione del questionario?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Per niente soddisfatto/a 2 Poco soddisfatto/a 3 Abbastanza soddisfatto/a 4 Molto soddisfatto/a 	<p>Only if for question M.3 you chose answer 3 or 4</p> <p>(CAWI) M.3b How satisfied are you of the assistance received in filling in the questionnaire?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Not satisfied at all 2 Hardly satisfied 3 Fairly satisfied 4 Very satisfied
<p>* (CAPI) M.6 Qual è il motivo principale per cui non ha compilato il questionario online?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Non ha ricevuto/non ha ricevuto in tempo la lettera dell'Istat con le credenziali 2 Pensava che la compilazione non fosse obbligatoria 3 Non ha avuto tempo o si è dimenticato/a 4 Ha iniziato la compilazione ma ha incontrato difficoltà 5 Non si è sentito/a sicuro/a a compilarlo online 6 Non ha Internet 7 Ha preferito essere intervistato/a da un rilevatore incaricato 8 Altro 	<p>(CAPI) M.6 What is the main reason why you did not fill in the questionnaire online?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Did not receive Istat's letter with the credentials in time 2 Thought that filling it in was not mandatory 3 Did not have time or forgot 4 Started filling it in but met with difficulties 5 Did not feel safe to fill it in online 6 Does not have Internet 7 Preferred to be interviewed by an appointed surveyor 8 Other
<p>* M.8 L'Istat ha inviato una lettera di invito alla compilazione a firma del presidente. L'ha ricevuta?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sì 2 No ➔ andare a dom. M.8c 	<p>M.8 Istat has sent a letter, signed by the President, inviting to fill in the questionnaire. Did you receive it?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Yes 2 No ➔ go to Q. M.8c

<p>Solo se alla dom. M.8 ha risposto Sì</p> <p>* M.8a Le informazioni e le istruzioni contenute nella lettera erano chiare?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>Only if to question M.8 you answered Yes</p> <p>M.8a Were the information and instructions contained in the letter clear?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>Solo se alla dom. M.8 ha risposto Sì</p> <p>* M.8b Ritieni che la lettera sia stata recapitata in tempo utile per rispettare i termini previsti per la compilazione?</p> <p>1 Sì 2 No</p>	<p>Only if to question M.8 you answered Yes</p> <p>M.8b Do you think the letter was delivered in time to comply with the deadlines for filling in the questionnaire?</p> <p>1 Yes 2 No</p>
<p>M.8c Attraverso quali dei seguenti canali di comunicazione ha ricevuto notizie in merito al Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2025?</p> <p>(sono possibili più risposte)</p> <p>1 Siti web istituzionali (ad esempio dell'Istat, del Comune, ecc.) 2 Social network (ad esempio Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn, ecc.) 3 App IO 4 Quotidiani/periodici (cartacei e online) 5 Televisione e radio 6 Affissioni (ad esempio sugli autobus, presso le stazioni metro/ferroviarie, cartellonistica, ecc.) 7 Nessuno dei precedenti canali</p>	<p>M.8c Through which of the following communication channels did you receive news of the 2025 permanent population and housing Census?</p> <p>(multiple answers are possible)</p> <p>1 Institutional websites (e.g. those of Istat, the Municipality, etc.) 2 Social networks (e.g. Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn, etc.) 3 App IO 4 Newspapers/magazines (on print and online) 5 Television and radio 6 Billboards (e.g. on buses, at metro/railway stations, posters, etc.) 7 None of the aforementioned channels</p>
<p>LE PROSSIME DOMANDE SONO FACOLTATIVE E HANNO LO SCOPO DI RACCOGLIERE I RECAPITI DEI RISPONDENTI PER LE FINALITÀ DI SEGUITO DESCRITTE.</p> <p>Ai fini del miglioramento della qualità e dell'ampliamento dei contenuti del Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni e delle indagini statistiche su famiglie e individui, condotte dall'Istat e previste dal Programma statistico nazionale, è utile acquisire i Suoi recapiti telefonici e il Suo indirizzo email.</p> <p>Le chiediamo, pertanto, di voler prendere visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali che segue e, laddove acconsenta al trattamento descritto, di rispondere ai successivi quesiti.</p>	<p>THE NEXT QUESTIONS ARE OPTIONAL AND ARE AIMED AT COLLECTING THE CONTACT DETAILS OF THE RESPONDENTS FOR THE UNDER-MENTIONED PURPOSES.</p> <p>In order to improve the quality and expand the contents of the <i>Permanent Census of the Population and Housing</i> and the statistical surveys on families and individuals, conducted by Istat and prescribed by the National Statistical Program, it is useful to acquire your telephone numbers and your email address.</p> <p>We accordingly ask you to peruse the privacy policy on personal data processing hereunder and, where you consent to the processing as described, to answer the following questions.</p>

Informazioni sul trattamento dei dati relativi ai recapiti telefonici e agli indirizzi email rese ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito Regolamento)

Finalità del trattamento. I dati forniti saranno trattati dall'Istat:

- per ricontattare i rispondenti del Censimento allo scopo di verificare la qualità delle informazioni raccolte con il questionario d'indagine e/o di acquisire informazioni utili al miglioramento dell'indagine;
- per la costruzione di una lista di famiglie e individui da utilizzare per l'estrazione dei campioni di altre indagini statistiche dell'Istat su famiglie ed individui previste nel Programma statistico nazionale e per l'eventuale contatto delle famiglie e degli individui estratti.

La fornitura dei dati di contatto ha carattere facoltativo

Base giuridica. I dati sono raccolti sulla base del consenso dell'interessato ed utilizzati per il perseguimento dei compiti istituzionali dell'Istat, volti alla produzione della statistica ufficiale (art. 6, par. 1, lett. a) del Regolamento).

Titolare del trattamento. Il titolare del trattamento è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma.

Responsabile del trattamento. Il Responsabile della protezione dei dati dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat – Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma;

e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it.

Comunicazione e diffusione. I dati non saranno oggetto di comunicazione o diffusione.

Conservazione dei dati. I dati saranno trattati e conservati per un periodo non superiore ai 5 anni, ferma restando la possibilità per l'interessato di richiederne in qualunque momento la rettifica e la cancellazione scrivendo al **Responsabile della protezione dei dati** dell'Istat agli indirizzi sopra indicati.

Diritti degli interessati. L'Istat garantisce l'esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15 e ss. del Regolamento) e la revoca del consenso al trattamento dei dati di contatto per le finalità indicate nella presente informativa. Per l'esercizio di tali diritti è possibile scrivere al **Responsabile della protezione dei dati** dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento), qualora ritenga che il trattamento dei propri dati sia effettuato in violazione del Regolamento.

M.9 Dichiaro di aver preso visione dell'informativa e acconsento al trattamento dei dati di seguito forniti.

- 1 Acconsento
2 Non acconsento ➔ **la compilazione termina qui (se CAPI andare a dom. M.7)**

Information on the processing of data relating to telephone numbers and email addresses provided in accordance with Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 (hereinafter, the Regulation)

Purpose of processing. The data provided will be processed by Istat:

- to contact the respondents of the Census in order to verify the quality of the information collected with the survey questionnaire and/or to acquire information serving to improve the survey;
- to build a list of families and individuals to be used for the extraction of samples of other Istat statistical surveys on families and individuals envisaged in the National Statistical Program and for the possible contact of the families and individuals thus extracted.

The provision of contact details is optional

Legal basis. The data is collected on the basis of the interested party's consent and used to pursue Istat's institutional tasks, aimed at producing official statistics (Article 6, paragraph 1, letter a) of the Regulation).

Data controller. The data controller is Istat - National Institute of Statistics, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rome.

Data Supervisor. The Istat Data Protection Officer can be reached at the following addresses: Istat – Data Protection Officer, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Rome;

e-mail: responsabileprotezionedati@istat.it.

Communication and dissemination. The data will not be communicated or disseminated.

Data storage. The data will be processed and stored for a period not exceeding 5 years, without prejudice to the possibility for the data subject to request its **rectification and erasure** at any time by writing to the Istat **Data Protection Officer** at the abovementioned addresses.

Data subjects' rights. Istat guarantees the exercise of the rights of data subjects (Article 15 ff. of the Regulation) and the revocation of consent to the processing of contact data for the purposes indicated in this privacy policy. To exercise these rights, it is possible to write to the Istat **Data Protection Officer** at the aforementioned addresses. The data subject has the additional right to lodge a complaint with the Data Protection Authority or to take appropriate legal action (Articles 77 and 79 of the Regulation), if he or she believes that the processing of his or her data is in breach of the Regulation.

M.9 I declare that I have perused the privacy policy to consent to the processing of the data provided below.

- 1 I agree
2 I do not agree ➔ **the process ends here (if CAPI go to Q. M.7)**

<p>M.9a È disponibile a fornire almeno un Suo recapito?</p> <p>1 Sì 2 No ➔ la compilazione termina qui</p>	<p>M.9a Are you available to provide at least one way for us to contact you?</p> <p>1 Yes 2 No ➔ the process ends here</p>
<p>(se M.9a = 1)</p> <p>M.9b Potrebbe fornire un Suo recapito di telefono fisso?</p> <p>1 Sì ➔ Recapito n. _____ 2 No, non ho un recapito di telefono fisso 3 No</p>	<p>(if M.9a = 1)</p> <p>M.9b Could you provide your landline telephone number?</p> <p>1 Yes ➔ Landline telephone no. _____ 2 No, I don't have a landline telephone number 3 No</p>
<p>(se M.9a = 1)</p> <p>M.9c Lei è...</p> <p> _____ </p>	<p>(if M.9a = 1)</p> <p>M.9c You are ...</p> <p> _____ </p>
<p>(se M.9a = 1)</p> <p>M.10 Potrebbe fornire un Suo recapito di telefono cellulare?</p> <p>1 Sì ➔ Recapito n. _____ 2 No, non ho un recapito di telefono cellulare 3 No</p>	<p>(if M.9a = 1)</p> <p>M.10 Could you provide your cell phone number?</p> <p>1 Yes ➔ Cell phone no. _____ 2 No, I do not have a cell phone number 3 No</p>
<p>(se M.9a = 1)</p> <p>M.12 Potrebbe fornire un Suo indirizzo email?</p> <p>1 Sì ➔ _____ @ _____ 2 No, non ho un indirizzo email 3 No</p>	<p>(if M.9a = 1)</p> <p>M.12 Could you provide your email address?</p> <p>1 Yes ➔ _____ @ _____ 2 No, I do not have an email address 3 No</p>
<p>PER IL RILEVATORE</p> <p>* (CAPI) M.7 Quale modalità è stata utilizzata per la compilazione del questionario?</p> <p>1 Telefonica, la famiglia è stata chiamata dal CCR 2 Telefonica, la famiglia ha chiamato il CCR 3 Faccia a faccia presso il CCR 4 Faccia a faccia a domicilio</p>	<p>PER IL RILEVATORE</p> <p>(CAPI) M.7 Quale modalità è stata utilizzata per la compilazione del questionario?</p> <p>1 Telefonica, la famiglia è stata chiamata dal CCR 2 Telefonica, la famiglia ha chiamato il CCR 3 Faccia a faccia presso il CCR 4 Faccia a faccia a domicilio</p>

Riferimenti normativi

- Normativa europea: Regolamento (CE) 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 luglio 2008, che ha disposto l'effettuazione del Censimento della popolazione e delle abitazioni da parte di tutti gli Stati membri e ne ha indicato le modalità di svolgimento, sottolineandone l'obbligatorietà, e i tre Regolamenti di attuazione: Regolamento (UE) n. 2017/543 della Commissione del 22 marzo 2017 che ha stabilito le specifiche tecniche delle variabili e delle loro classificazioni; Regolamento (UE) n. 2017/712 della Commissione del 20 aprile 2017 che ha stabilito il programma dei dati e dei metadati; Regolamento (UE) n. 2017/881 della Commissione del 23 maggio 2017 che ha stabilito le modalità e la struttura dei report sulla qualità e il formato tecnico per la trasmissione dei dati e che modifica il regolamento (UE) n. 1151/2010;
- Art. 1 commi da 227 a 237 della legge 27 dicembre 2017, n. 205, recante il Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e il Bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020, che ha indetto, con un unico atto legislativo, il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni, i Censimenti economici permanenti delle imprese, delle istituzioni non profit e delle istituzioni pubbliche, il 7° Censimento generale dell'agricoltura e il Censimento permanente dell'agricoltura, regolamentandone i principali profili ed effetti giuridici. In particolare, il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni è stato indetto ai sensi dell'art. 3 del decreto-legge 18 ottobre 2012, n. 179, convertito con modificazioni in legge n. 221 del 17 dicembre 2012, e del D.P.C.M. 12 maggio 2016 in materia di Censimento della popolazione e Archivio nazionale dei numeri civici e delle strade urbane (ANNCSU), con il quale sono stati fissati i tempi di realizzazione del medesimo Censimento permanente;
- Decreto-legge 29 gennaio 2024, n. 7, convertito con modificazioni dalla Legge 25 marzo 2024, n. 38 – Disposizioni urgenti per le consultazioni elettorali dell'anno 2024 e in materia di revisione delle anagrafi della popolazione residente e di determinazione della popolazione legale, (art. 2);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6 (compiti degli uffici di statistica), art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 11 (sanzioni amministrative), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al

Regulatory references

- European legislation: Regulation (EC) 763/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008, which stipulated that the Census of Population and Housing be carried out by all Member States and laid down the methods of carrying it out, underlining its mandatory nature, and the three implementing Regulations: Commission Implementing Regulation (EU) No. 2017/543 of 22 March 2017, which established the technical specifications of the variables and their classifications; Commission Implementing Regulation (EU) No. 2017/712 of 20 April 2017, which established the data and metadata programme; Commission Implementing Regulation (EU) No. 2017/881 of 23 May 2017, which established the methods and structure of the quality reports and the technical format for the transmission of data, amending Regulation (EU) No. 1151/2010;
- Article 1, paragraphs 227 to 237 of Law No. 205 of 27 December 2017, containing the State Budget Forecast for the 2018 financial year and the Multi-Year Budget for the 2018-2020 three-year period, which called, through a single legislative act, the Permanent Census of the Population and Housing, the Permanent Economic Censuses of Businesses, Non-Profit Institutions and Public Institutions, the 7th General Census of Agriculture and the Permanent Census of Agriculture, regulating their main legal profiles and effects. In particular, the Permanent Census of the Population and Housing was called in accordance with Article 3 of Italian Decree-Law No. 179 of 18 October 2012, converted with amendments into Law No. 221 of 17 December 2012, and the Prime Ministerial Decree of 12 May 2016 on the Population Census and National Archive of Street Numbers and Urban Streets (ANNCSU), which established the timeframes for the implementation of the aforementioned Permanent Census;
- Decree-Law No. 7 of 29 January 2024, converted with amendments by Law No. 38 of 25 March 2024 – Urgent provisions for the electoral consultations of the year 2024 and on the revision of the registers of the resident population and the determination of the legal population, (Article 2);
- Legislative Decree No. 322 of 6 September 1989, "Rules on the National Statistical System and on the reorganization of the National Institute of Statistics" – Article 6 (tasks of the statistical offices), Article 6-bis (personal data processing), Article 7 (obligation to provide statistical data), Article 8 (professional secrecy of the employees of statistical offices), Article 9 (provisions for the protection of statistical secrecy), Article 11 (administrative sanctions), and Article 13 (National statistical program);
- Presidential Decree No. 166 of 7 September 2010, n. 166, "Regulation concerning the reorganisation of the National Institute of Statistics";
- Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27

trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);

- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, “Codice in materia di protezione dei dati personali, recante disposizioni per l'adeguamento dell'ordinamento nazionale al regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE”;
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale – Allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003;
- Decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, “Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni” - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Piano Generale del Censimento Permanente della popolazione e delle abitazioni 2022-2031, al link <https://www.istat.it/statistiche-per-temi/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>;
- Decreto del Presidente della Repubblica 24 settembre 2024, di approvazione del Programma statistico nazionale 2023-2025 e dei collegati elenchi delle rilevazioni con obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (S.O. n. 39 alla Gazzetta Ufficiale del 15 novembre 2024 - serie generale - n. 268).

April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation);

- Legislative Decree No. 196 of 30 June 2003, “Code on the protection of personal data, containing provisions for the adaptation of national legislation to Regulation (EU) No. 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC”;
- Ethical rules on processing for statistical or scientific research purposes carried out within the scope of the National Statistical System – Annex A.4 to Italian Legislative Decree No. 196/2003;
- Legislative Decree No. 33 of 14 March 2013, “Reorganisation of the rules on the right of civic access and the obligations of publicity, transparency and dissemination of information by Public Administrations” - Article 5-ter (access for scientific purposes to elementary data collected for statistical purposes);
- General Plan of the 2022-2031 Permanent Census of Population and Housing, at the link <https://www.istat.it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione/>;
- Presidential Decree of 24 September 2024, approving the 2023-2025 National Statistical Program and the related lists of surveys with the obligation to respond for private subjects and of the works for which failure to provide data constitutes a breach of the obligation to respond, sanctioned under Articles 7 and 11 of Italian Legislative Decree No. 322 of 6 September 1989 (Ordinary Supplement no. 39 in the Official Gazette of 15 November 2024 - general series - no. 268).